



TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ

YASAMA DÖNEMİ

24

YASAMA YILI

3

SIRA SAYISI: 349

**Afrika Kalkınma Bankası Kuruluş Anlaşmasına
Katılmamızın Uygun Bulduğuna Dair
Kanun Tasarısı ve Dışişleri Komisyonu Raporu
(1/700)**



EGEMENLİK KAYITSIZ ŞARTSIZ MİLLETİNDİR

İÇİNDEKİLER

Sayfa

• 1/700 Esas Numaralı Tasarının

- TBMM Başkanlığına Sunuş Yazısı4

- Gerekçesi4

• Dışişleri Komisyonu Raporu5

• Tasarı Metni7

• Dışişleri Komisyonunun Kabul Ettiği Metin7

• Anlaşma Metni9

T.C.
Başbakanlık
Kanunlar ve Kararlar
Genel Müdürlüğü
Sayı: B.02.0.KKG.0.10/101-643/4470

12/10/2012

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığı'nca hazırlanan ve Başkanlığımıza arzı Bakanlar Kurulu'nca 4/10/2012 tarihinde kararlaştırılan "Afrika Kalkınma Bankası Kuruluş Anlaşmasına Katılmamızın Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı" ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

Recep Tayyip Erdoğan
Başbakan

HAVALE EDİLDİĞİ KOMİSYONLAR (1/700)	
ESAS	Dışişleri Komisyonu
TALİ	Plan ve Bütçe Komisyonu

GEREKÇE

Afrika Kalkınma Bankası (AfKB), 4 Ağustos 1963 tarihinde imzalanarak, 10 Eylül 1964 tarihinde yürürlüğe giren "AfKB Kuruluş Anlaşması" ile kurulmuş ve 1 Temmuz 1966 yılında faaliyete geçmiştir. Bankanın merkezi Tunus'ta bulunmakta olup, bölge içi 53 ve bölge dışı 24 olmak üzere toplam 77 üyeye sahiptir. Bankanın 31 Aralık 2010 itibarıyla toplam kayıtlı sermayesi 67,69 milyar SDR, toplam ödenmiş sermayesi 2,38 milyar SDR, toplam çağrılabilir sermayesi ise 23,92 milyar SDR tutarındadır.

Ülkemizin AfKB'ye üyeliği Bankanın Mayıs 2008'de düzenlenen Mozambik Governörler Kurulu Toplantısında onaylanmış, Banka ve Fonun Kuruluş Anlaşmalarının imzalanmasını teminen 23 Eylül 2008 tarihinde bir Bakanlar Kurulu Kararı istihsal edilmiştir.

AfKB, üye ülkeler arasında ekonomik ve sosyal gelişmeyi sağlamak için kredi vermek, kalkınma projeleri ve programlarının hazırlanması ve uygulanması için teknik yardım sağlamak, kalkınma amaçlarına yönelik olarak kamu ve özel sektör yatırımlarına destek vermek, bölgedeki üye ülkelerin kalkınma politikaları ve planları arasında koordinasyona yardımcı olmak amacıyla kurulmuştur. Bu çerçevede Banka, başta tarım, kamu hizmetleri, ulaştırma, sanayi, eğitim, yoksulluğu azaltma, çevre yönetimi ve nüfus faaliyetleri olmak üzere belli başlı tüm sektör ve alanlarda faaliyet göstermektedir. Proje kredilerinin yanı sıra program, sektör ve politika amaçlı krediler de sağlayan Banka, kamu kesimi tarafından garanti edilmeyen özel sektör projelerine de finansman sağlamakta, ayrıca diğer uluslararası kuruluşlarla da ortak finansman faaliyetlerine girmektedir.

Ülkemiz AfKB'ye üyelik ile birlikte bölge dışı donör ülke statüsüne sahip olacaktır. Böylece Türk firmalarının ve gerçek kişilerin, AfKB tarafından finanse edilen proje ve programlar kapsamında açılan ihalelere katılmaları mümkün olabilecektir. Ayrıca, Bankaya üyeliğimizle birlikte Kanada, Güney Kore, Çin ve Kuveyt'in bulunduğu ülke grubuna dahil olunması öngörülmektedir.

Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışışleri Komisyonu

Esas No: 1/700

9 Kasım 2012

Karar No: 280

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışışleri Bakanlığı tarafından hazırlanarak Bakanlar Kurulunca 12/10/2012 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulan ve Başkanlıkça 19/10/2012 tarihinde tali komisyon olarak Plan ve Bütçe Komisyonuna, esas komisyon olarak da Komisyonumuza havale edilen "Afrika Kalkınma Bankası Kuruluş Anlaşmasına Katılmamızın Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı" Komisyonumuzun 24 üncü Yasama Dönemi, 7/11/2012 tarihli 39 uncu toplantısında Dışışleri Bakanlığı ve Hazine Müsteşarlığı temsilcilerinin de katılımlarıyla görüşülmüştür.

Komisyonumuza havale edilen metinler incelendiğinde, Tasarının, ülkemizin Afrika Kalkınma Bankasına üye olabilmesini teminen Bankanın Kuruluş Anlaşmasına katılmamızın uygun bulunması amacıyla hazırlandığı anlaşılmaktadır.

Komisyonumuzda Tasarının tümü üzerinde yapılan görüşmelerde;

- Ekonomik ve sosyal gelişme hedefine muhatap olarak kredi vermek, kalkınma proje ve programlarının hazırlanmasına, uygulanmasına teknik yardım sağlamak, kalkınma amaçlarına yönelik özel sektör yatırımlarına destek vermek ve üye ülkelerin kalkınma politikaları ve planları arasında koordinasyona yardımcı olmak amacıyla 4/8/1963 tarihli Anlaşma ile kurulan, 1/7/1966 tarihinde faaliyete geçen ve Merkezi Tunus'ta bulunan Afrika Kalkınma Bankasının elli üçü bölge içi, yirmi dördü de bölge dışı olmak üzere toplam yetmiş yedi üyeye sahip olduğu,

- Ülkemizin Afrika Kalkınma Bankasına üyeliğinin Mozambik'te 2008 senesinde düzenlenen Guvernörler Kurulu Toplantısında karara bağlandığı ve Afrika Kalkınma Bankası Kuruluş Anlaşmasının ülkemiz adına 7/8/2012 tarihinde imzalandığı,

- Afrika Kalkınma Bankasına üyelikle birlikte ülkemizin bölge dışı donör ülke statüsüne sahip olacağı ve Türk firmalarının ve gerçek kişilerin Afrika Kalkınma Bankası tarafından finanse edilen proje ve programlar kapsamında açılan ihalelere katılmalarının mümkün olabileceği,

- Anlaşmaya taraf olunduğu takdirde ülkemizin Kanada, Güney Kore, Çin ve Kuveyt'in bulunduğu ülke grubunda Bankaya üye olacağı,

ifade edilmiştir.

Tasarının tümü üzerindeki görüşmelerin ardından Tasarı ve gerekçesi Komisyonumuzca benimsenerek oy birliği ile maddelerin görüşülmesine geçilmiştir.

Tasarının 1 inci, 2 nci, 3 üncü ve 4 üncü maddeleri ile tümü aynen ve oy birliği ile kabul edilmiştir.

Komisyon üyelerinden İstanbul Milletvekili Ahmet Berat Çonkar ve Ankara Milletvekili Emrullah İşler Tasarı ile ilgili özel sözcü seçilmiştir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkan	Başkanvekili	Sözcü
<i>Volkan Bozkır</i>	<i>Muhammed Çetin</i>	<i>Osman Aşkın Bak</i>
İstanbul	İstanbul	İstanbul
Kâtip	Üye	Üye
<i>Gönül Bekin Şahkulubey</i>	<i>Osman Faruk Loğoğlu</i>	<i>Ali Rıza Alaboyun</i>
Mardin	Adana	Aksaray
Üye	Üye	Üye
<i>Emrullah İşler</i>	<i>Mehmet Ali Ediboğlu</i>	<i>Ahmet Berat Çonkar</i>
Ankara	Hatay	İstanbul
(Bu raporun özel sözcüsü)		(Bu raporun özel sözcüsü)
Üye	Üye	Üye
<i>Osman Taney Korutürk</i>	<i>Rıfat Sait</i>	<i>Abdullah Çalışkan</i>
İstanbul	İzmir	Kırşehir
Üye	Üye	Üye
<i>Aytuğ Atıcı</i>	<i>Hasan Karal</i>	<i>Akif Çağatay Kılıç</i>
Mersin	Rize	Samsun
	Üye	
	<i>Burhan Kayatürk</i>	
	Van	

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

**AFRİKA KALKINMA BANKASI KURULUŞ
ANLAŞMASINA KATILMAMIZIN UYGUN
BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI**

MADDE 1- (1) 4/8/1963 tarihli Afrika Kalkınma Bankası Kuruluş Anlaşması'na katılmamız uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Türkiye Cumhuriyeti'nin Afrika Kalkınma Bankası'na olan sermaye iştiraki taahhüdü ve bu taahhüt çerçevesinde yapılacak ödemeler 67.790.000 Özel Çekme Hakkı (SDR) karşılığını geçemez. Bakanlar Kurulu gerektiğinde söz konusu tutarı beş katına kadar artırmaya yetkilidir.

MADDE 3- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 4- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN
KABUL ETTİĞİ METİN

**AFRİKA KALKINMA BANKASI KURULUŞ
ANLAŞMASINA KATILMAMIZIN UYGUN
BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI**

MADDE 1- Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2- Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3- Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 4- Tasarının 4 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

Başbakan Yardımcısı

B. Arınç

Başbakan Yardımcısı

B. Bozdağ

Avrupa Birliği Bakanı

E. Bağış

Çevre ve Şehircilik Bakanı

E. Bayraktar

Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı

T. Yıldız

Gümrük ve Ticaret Bakanı

H. Yazıcı

Kültür ve Turizm Bakanı V.

F. Çelik

Milli Savunma Bakanı

İ. Yılmaz

Başbakan Yardımcısı

A. Babacan

Adalet Bakanı

S. Ergin

Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanı

N. Ergün

Dışişleri Bakanı

A. Davutoğlu

Gençlik ve Spor Bakanı

S. Kılıç

İçişleri Bakanı

İ. N. Şahin

Maliye Bakanı

M. Şimşek

Orman ve Su İşleri Bakanı

V. Eroğlu

Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanı

B. Yıldırım

Başbakan Yardımcısı

B. Atalay

Aile ve Sosyal Politikalar Bakanı

F. Şahin

Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı

F. Çelik

Ekonomi Bakanı V.

E. Bağış

Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanı

M. M. Eker

Kalkınma Bakanı

C. Yılmaz

Milli Eğitim Bakanı

Ö. Dinçer

Sağlık Bakanı

R. Akdağ

boş sayfa



AFRİKA KALKINMA BANKASI KURULUŞ ANLAŞMASI

2011 Basımı

AFRİKA KALKINMA BANKASI KURULUŞ ANLAŞMASI

Yirmi üç Afrika Hükümeti arasında Hartum, Sudan'da Ağustos ayının dördüncü günü, bin dokuz yüz altmış üç senesinde imzalanmıştır ve yirmi üye devletin başlangıç kayıtlı sermayesinin yüzde altmış beşini taahhüt etmeleri üzerine Eylül ayının onuncu günü, bin dokuz yüz altmış dört senesinde yürürlüğe girmiştir.

Tadiller:

1. Guvernörler Kurulu'nun Abican, Fildişi Sahilleri'nde Mayıs ayının on yedinci günü, bin dokuz yüz yetmiş dokuz senesinde kabul ettiği 05-79 sayılı Karar'ın yürürlüğü girmesini takiben Mayıs ayının yedinci günü, bin dokuz yüz seksen iki senesinde.
2. Guvernörler Kurulu'nun Dakar, Senegal'de Mayıs ayının on üçüncü günü, bin dokuz yüz doksan iki senesinde kabul ettiği B/BG/92/06 sayılı Karar'ın yürürlüğe girmesini takiben Eylül ayının birinci günü, bin dokuz yüz doksan dört senesinde.
3. Guvernörler Kurulu'nun Abican, Fildişi Sahilleri'nde Mayıs ayının yirmi dokuzuncu günü, bin dokuz yüz doksan yedi senesinde kabul ettiği B/BG/97/05 sayılı Karar'ın yürürlüğe girmesini takiben Mayıs ayının ikinci günü, bin dokuz yüz doksan sekiz senesinde.
4. Guvernörler Kurulu'nun Abican, Fildişi Sahilleri'nde Mayıs ayının yirmi dokuzuncu günü, bin dokuz yüz doksan sekiz senesinde kabul ettiği B/BG/98/04 sayılı Karar'ın yürürlüğe girmesini takiben Eylül ayının otuzuncu günü, bin dokuz yüz doksan dokuz senesinde.
5. Guvernörler Kurulu'nun Valenciya, İspanya'da Mayıs ayının yirmi dokuzuncu günü, iki bin bir senesinde kabul ettiği B/BG/2001/08 sayılı Karar'ın yürürlüğe girmesini takiben Temmuz ayının beşinci günü, iki bin iki senesinde.

ÖNEMLİ NOT:

Bu Anlaşma içerisinde bir cinsiyete yapılan atıflar, diğer cinsiyete yapılan atıfları da kapsar.

İÇİNDEKİLER

		Sayfa
GİRİŞ BÖLÜMÜ		13
BÖLÜM I	AMAÇ, FAALİYET KONULARI, ÜYELİK VE YAPI	14
Madde 1	Amaç	14
Madde 2	Faaliyet Konuları	14
Madde 3	Üyelik ve Coğrafik Alan	15
Madde 4	Yapı	15
BÖLÜM II	SERMAYE	16
Madde 5	Kayıtlı Sermaye	16
Madde 6	Payların Taahhüdü	16
Madde 7	Taahhüdün Ödenmesi	17
Madde 8	Özel Fonlar	18
Madde 9	Olağan Sermaye Kaynakları	19
Madde 10	Özel Kaynaklar	19
Madde 11	Kaynakların Ayrımı	20
BÖLÜM III	FAALİYETLER	21
Madde 12	Kaynakların Kullanımı	21
Madde 13	Olağan ve Özel Faaliyetler	21
Madde 14	Lehtar Devletler ve Faaliyet Yöntemleri	21
Madde 15	Faaliyetlere İlişkin Kısıtlamalar	22
Madde 16	Doğrudan Kredilerde Kullanılan Para Birimi	23
Madde 17	Faaliyetlere İlişkin Esasları	23
Madde 18	Doğrudan Krediler ve Garantilere İlişkin Kayıt ve Şartlar	25
Madde 19	Komisyonlar ve Ücretler	26
Madde 20	Özel Yedek Akçe	26
Madde 21	Bankanın Yükümlülüklerinin Karşılanması Yöntemleri (Olağan Faaliyetler)	26
Madde 22	Özel Fon Borçlanmalarına İlişkin Yükümlülükleri Karşılama Yöntemleri	27

BÖLÜM İV	BORÇLANMA VE DİĞER İLAVE YETKİLER	28
Madde 23	Genel Yetkiler	28
Madde 24	Özel Borçlanma Yetkileri	29
Madde 25	Menkul Kıymetler Üzerinde Belirtilecek Uyarılar	29
Madde 26	Para Birimlerinin Değerlemesi ve Konvertibilitenin Belirlenmesi	30
Madde 27	Para Birimlerinin Kullanımı	30
Madde 28	Bankanın Nakit Stokunun Değerinin Korunması	31
BÖLÜM V	TEŞKİLAT VE YÖNETİM	32
Madde 29	Guvernörler Kurulu: Yetkiler	32
Madde 30	Guvernörler Kurulu: Teşkil	32
Madde 31	Guvernörler Kurulu: Çalışma Esasları	33
Madde 32	Direktörler Kurulu: Yetkiler	33
Madde 33	Direktörler Kurulu: Teşkil	34
Madde 34	Direktörler Kurulu: Çalışma Esasları	35
Madde 35	Oylama	35
Madde 36	Başkan: Atama	36
Madde 37	Başkanlık Ofisi	36
Madde 38	Siyasi Faaliyette Bulunma Yasağı	
	Bankanın Uluslararası Niteliği	37
Madde 39	Bankanın Merkezi	37
Madde 40	İletişim Kanalları;	
	Muhafaza Kurumları	37
Madde 41	Anlaşmanın Yayınlanması,	
	Resmi Lisanlar, Bilgi ve Raporların Sunumu	38
Madde 42	Net Kârın Tahsisi	38
BÖLÜM VI	ÜYELİKTEN ÇEKİLME VE ÜYELİĞİN ASKIYA ALINMASI; BANKA FAALİYETLERİNİN GEÇİCİ OLARAK DURDURULMASI VE FAALİYETE SON VERİLMESİ	39
Madde 43	Üyelikten Çekilme	39
Madde 44	Üyeliğin Askıya Alınması	39
Madde 45	Hesapların Mutabakatı	39

Madde 46	Faaliyetlerin Geçici Olarak Durdurulması	41
Madde 47	Faaliyete Son Verilmesi	41
Madde 48	Üyelerin Sorumluluğu ve Borçların Ödenmesi	41
Madde 49	Varlıkların Dağıtılması	41
BÖLÜM VII	STATÜ, BAĞIŞIKLIKLAR, MUAFİYETLER VE İMTİYAZLAR	43
Madde 50	Statü	43
Madde 51	Üye Devletlerdeki Statü	43
Madde 52	Adli Muameleler	43
Madde 53	Varlıkların ve Arşivlerin Bağışıklığı	44
Madde 54	Varlıkların Sınırlamalardan Muaf Tutulması	44
Madde 55	İletişim Ayrıcalığı	44
Madde 56	Şahsi Muafiyetler ve İmtiyazlar	44
Madde 57	Vergi Muafiyeti	45
Madde 58	Uygulama İhbarı	45
Madde 59	Dokunulmazlıkların, Muafiyetlerin ve İmtiyazların Uygulanması	45
BÖLÜM VIII	TADİLLER, YORUM, TAHKİM	46
Madde 60	Tadiller	46
Madde 61	Yorum	46
Madde 62	Tahkim	47
BÖLÜM IX	SON HÜKÜMLER	48
Madde 63	İmza ve Nüshaların Muhafazası	48
Madde 64	Onama, Kabul, Üyeliğe Kabul ve Üyeliğin Kazanılması	48
Madde 65	Yürürlüğe Giriş	49
Madde 66	Faaliyete Başlama	49
EK A	BANKANIN BAŞLANGIÇ KAYITLI SERMAYESİ TAAHHÜTLERİ	51
EK B	DİREKTÖRLERİN SEÇİMİ	52

AFRİKA KALKINMA BANKASI KURULUŞ ANLAŞMASI

GİRİŞ

Bu Anlaşmanın adlarına imzalandığı **HÜKÜMETLER**;

Afrika Devletleri arasındaki tesis edilecek ekonomik işbirliği yoluyla Afrika'da dayanışmayı güçlendirmeye **KARAR VERMİŞLERDİR**,

Bu bölgedeki ekonomik kalkınma ve sosyal ilerlemeyi canlandırmak için Afrika'nın geniş insan ve doğal kaynaklarının geliştirmesini hızlandırma ihtiyacını **DİKKATE ALARAK**,

Afrika ekonomilerinin bir bütün halinde uyumlu bir şekilde büyümesini ve Afrika sınırları içerisindeki ticaret başta olmak üzere, Afrika'nın dış ticaretinin genişletilmesini teşvik etmek için ekonomik ve sosyal kalkınmaya yönelik ulusal planların koordinasyonunun önemini **KAVRAYARAK**,

Afrika devletlerinin tamamı için ortak bir finansal kuruluş kurmanın bu amaçlara hizmet edeceğini **KABUL EDEREK**,

Afrika'daki ve Afrika dışındaki devletler arasında kurulacak bir ortaklığın, bölgenin ekonomik kalkınması ve sosyal gelişimi için ilave bir uluslararası sermaye akımını bu finansal kuruluş kanalıyla kolaylaştıracağına ve bunun, bu Anlaşmanın taraflarının karşılıklı olarak menfaatine olacağına **KANİ OMUŞLARDIR**.

AMAÇ; FAALİYET KONULARI, ÜYELİK VE YAPI

MADDE 1

Amaç

Banka'nın amacı; bölge üyelerinin münferit ve müşterek sürdürülebilir ekonomik kalkınma ve sosyal gelişimine katkıda bulunmaktır.

MADDE 2

Faaliyet Konuları

1. Banka'nın bu amacı gerçekleştirmek üzere yürüttüğü faaliyet konuları şunlardır:
 - a. Aşağıda belirtilen hususlara öncelik vererek, bölge üyelerinin ekonomik ve sosyal kalkınmalarıyla ilgili yatırım projeleri ve programlarının finanse edilmesi amacıyla tasarrufunda bulunan kaynakları kullanmak:
 - i. Nitelik ve kapsam bakımından birden fazla üyeyi ilgilendiren proje ya da programlar;
 - ii. Üyelerin ekonomilerini artan şekilde bütünüleyici hale getirmek ve dış ticaretlerinin düzenli olarak büyümesini sağlamak üzere tasarlanmış projeler ya da programlar.
 - b. Bu kalkınmaya katkıda bulunan projelerin, işletmelerin ve faaliyetlerin seçimini, araştırılmasını ve hazırlanmasını üstlenmek veya bunlara katılmak;
 - c. Bu yatırım projeleri ve programlarının finansmanı için Afrika'nın içerisindeki ve dışındaki kaynakları harekete geçirmek ve artırmak;
 - d. Genel olarak Banka'nın bölge üyelerinin ekonomik kalkınması veya sosyal gelişimine katkıda bulunmaya dönük olarak tasarlanan projeler veya programlar için kamu ve özel sermayenin Afrika'da yatırım yapmasını teşvik etmek;
 - e. Kalkınma projeleri ya da programlarının araştırılması, hazırlanması, finansmanı ve yürütülmesi için Afrika'da ihtiyaç duyulabilecek teknik desteği sağlamak;
 - f. Banka'nın amacını ilerletebilecek bu gibi diğer faaliyetleri yürütmek ve hizmetleri sağlamak.

2. Banka, bu faaliyetlerini yürütürken Afrika'daki ulusal, bölgesel ve alt bölgesel kalkınma kuruluşlarıyla işbirliği olanaklarını araştırır. Banka, aynı amaçla, benzer bir amaca sahip diğer uluslararası kuruluşlar ve Afrika'nın kalkınmasıyla ilgili diğer kuruluşlarla da işbirliği yapmalıdır.
3. Banka tarafından tüm kararlar işbu Anlaşmanın 1. ve 2. maddelerine uygun olarak alınır.

MADDE 3

Üyelik ve Coğrafik Alan

1. Bağımsız Devlet statüsündeki herhangi bir Afrika ülkesi, Banka'nın bölge üyesi olabilir. Ülke, bu Anlaşmanın 64. maddesinin 1. veya 2. fıkrasına göre üyelik statüsünü kazanır.
2. Banka'nın bölge üyeliği ve kalkınma faaliyetlerinin coğrafi alanı Afrika Kıtası ve Afrika Adalarını (Bu Anlaşma'da duruma göre "Afrika" veya "Afrikalı" olarak anılacaktır.) kapsamaktadır.
3. Afrika Kalkınma Fonu'nun üyesi olan veya olacak ya da Afrika Kalkınma Fonu Kuruluş Anlaşması'nın hüküm ve şartlarına benzer hüküm ve şartlarla Afrika Kalkınma Fonu'na katkıda bulunan veya bulunmakta olan bölge dışı devletler de, Governörler Kurulu'nun belirlediği zamanlarda ve genel kurullarla Banka üyeliğine kabul edilebilirler. Bu genel kurullar sadece, bölge dışı üye temsilcilerinin üçte ikisi de dâhil, üye devletlerin toplam oy gücünün en az dörtte üçünü temsil eden Governörler Kurulu üye tam sayısının üçte iki oyuyla değiştirilebilir.

MADDE 4

Yapı

Banka; bir Governörler Kurulu, bir Direktörler Kurulu, bir Başkan,, en az bir Başkan Yardımcısı ile Banka'nın belirleyebileceği görevleri ifa edecek diğer görevliler ve personelden oluşur.

SERMAYE

MADDE 5¹

Kayıtlı Sermaye

1. a. Bankanın başlangıç kayıtlı sermayesi 250.000.000 hesap birimidir. Bu kayıtlı sermaye, üyelerin taahhüt edebilecekleri 10.000 hesap birimi kıymetinde 25.000 paya bölünür. Kayıtlı sermaye, bu maddenin 3. fıkrasına göre artırılabilir.
b. Bir hesap biriminin değeri, Uluslararası Para Fonu'nun (IMF) Özel Çekme Hakkı (Special Drawing Right/SDR) ya da Uluslararası Para Fonu'nun aynı amaç için kabul ettiği herhangi bir birimine eşittir.
2. Kayıtlı sermaye, ödenmiş paylar ve geri çağrılabilir paylar olarak ikiye ayrılır. Ödenmiş paylar ve geri çağrılabilir payların oranı gereken durumlarda Governörler Kurulu tarafından belirlenir. Geri çağrılabilir paylar bu Anlaşmanın 7. maddesinin 4. fıkrasının (a) bendinde düzenlenen şartlar uyarınca geri çağrılabilir.
3. İşbu maddenin 4. fıkrasında düzenlenen şartlar çerçevesinde, kayıtlı sermaye Governörler Kurulu'nun uygun bulunduğu zamanlarda artırılabilir. Sermaye, sadece bir üyenin başlangıç sermaye taahhüdünü yerine getirmek amacıyla artırılmadıkça, Governörler Kurulu bu kararı, toplam üye oy gücünün en az dörtte üçünü temsil eden Governörlerin üçte ikisinin oyuyla alır.
4. Kayıtlı sermaye ve kayıtlı sermayede meydana gelen herhangi bir artış; tamamı taahhüt edildiği takdirde, bölge üyelerinin toplam oy gücünün yüzde altmışına ve bölge dışındaki üyelerin toplam oy gücünün yüzde kırkına sahip olmalarını sağlayan payı taahhüt edebilecekleri oranlarda bölge ve bölge dışı üyelere tahsis edilir.

MADDE 6

Payların Taahhüdü

1. Her üye başlangıçta Bankanın sermaye payına ilişkin taahhütte bulunur. Her bir üyenin başlangıçta taahhüt ettiği sermaye payları, eşit sayıda ödenmiş ve çağrılabilir paydan oluşur. Bu Anlaşmanın 64. maddesinin 1. fıkrasına göre

¹ Bu maddenin 1. fıkrasının (a) bendi sadece Bankanın kuruluş tarihindeki başlangıç tutarları ve değerlerini göstermektedir. 1974, 1979, 1984, 1987, 1998 ve 2010 yıllarında gerçekleştirilen altı sermaye artışından sonra, kayıtlı sermaye altmış beş milyar sekiz yüz altmış milyon üç yüz altmış bin hesap birimidir (65,860,360.000).

üyeligi kabul edilen bir Devletin başlangıçta taahhütte bulunduğu pay adedi, bu Anlaşmanın ayrılmaz bir parçası addedilen Ek A'da bu maksatla belirtilen sayıdadır. Diğer üyelerin başlangıçta taahhüt edecekleri pay adedi Güvernörler Kurulu tarafından belirlenir.

2. Sadece bir üyenin başlangıçtaki sermaye taahhüdünün karşılanması amacıyla farklı olarak sermayede artış gerçekleştirilmesi durumunda, üyelerden her biri, Güvernörler Kurulu'nun belirleyeceği bir örnek kayıt ve şartlara göre, Bankadaki toplam sermaye paylarına eşit oranla artırılan sermaye için taahhütte bulunma hakkına sahip olur. Ancak, üyelerden hiçbirisi bu şekilde artırılan sermayeye taahhütte bulunmakla yükümlü değildir.
3. Her üye, Güvernörler Kurulu'nun belirleyeceği kayıt ve şartlara uygun olarak taahhüdünün artırılmasını Banka'dan talep edebilir.
4. İşbu Anlaşmanın 64. maddesinin 1. fıkrasına göre üyelige kabul edilen bir Devletin başlangıçta taahhütte bulunduğu sermaye payı nominal değer üzerinden düzenlenir. Diğer paylar, Güvernörler Kurulu özel koşullar altında bunların diğer şartlarla düzenlenmesini kararlaştırmadıkça, nominal değer üzerinden düzenlenir.
5. Paylara ilişkin sorumluluk ihraç bedelinin ödenmemiş kısmıyla sınırlıdır.
6. Paylar hiçbir şekilde rehnedilemez ve üzerinde ipotek tesis edilemez. Söz konusu paylar yalnızca Banka'ya devredilebilir.

MADDE 7

Taahhütlerin Ödenmesi

1. a. İşbu Anlaşmanın 64. maddesinin birinci fıkrası uyarınca üyeligini kazanmış bir ülke, Banka'nın ödenmiş sermayesi için başlangıçta bulunduğu taahhüdünün 6 taksitte öder. Bu taksitlerden ilki bu tutarın yüzde beşi, ikincisi, yüzde otuz beşi geri kalan dört taksitin her biri ise yüzde on beşi tutarındadır.
b. İlk taksit ilgili Devlet tarafından ya da onun adına işbu Anlaşmanın 64. maddesinin 1. fıkrasına göre üyelige ilişkin onay veya kabul belgesinin tevdi edildiği tarihte ya da öncesinde ödenir. İkinci taksit, bu Anlaşmanın yürürlüğe giriş tarihini takip eden altıncı ayın son günü ya da söz konusu ödemenin yapıldığı tarihten hangisi daha sonra ise o tarihte muaccel olur. Üçüncü taksitin vade tarihi bu Anlaşmanın yürürlüğe giriş tarihinden sonraki on sekiz aylık sürenin son günüdür. Geriye kalan üç taksitin vade tarihi ise, her biri için bir önceki taksitin vade tarihinden sonraki bir yıllık dönemin son günüdür.

2. Üyelerin Bankanın ödenmiş sermayesi için başlangıçta taahhüt ettikleri tutarların ödemesi piyasadaki geçerli kurlar üzerinden diğer bütün paralara çevrilebilen bir para birimi ile yapılır. Üyelerin, ödenmiş sermayeye ilişkin diğer taahhütlerin yerine getirilmesinde izleyecekleri usul Governörler Kurulu tarafından belirlenir.
3. Governörler Kurulu, bu maddenin 1. fıkrasının uygulanmadığı hallerde, Banka'nın ödenmiş sermayesine ilişkin üyelerin taahhütlerini yerine getirecekleri ödeme tarihlerini belirler.
4.
 - a. Bankanın çağrılabilir paylardan oluşan sermayesi bakımından yapılan taahhütlere ilişkin ödemeler ancak ve ancak, Bankaca gerek duyulduğu zaman olağan sermaye kaynaklarına veya bu kaynaklara rücu edilebilir teminatlara ilave yapılması amacıyla 14. maddenin 1. fıkrasının (b) ve (d) bentleri uyarınca alınan borca ilişkin Banka yükümlülüklerinin yerine getirilebilmesi için geri çağrılabilir.
 - b. Bu çağrı yapıldığı zaman, ilgili üye ödemeyi kendisinin belirlediği çevrilebilir bir para birimi ile ya da Bankanın çağrı yapılmasını gerektiren yükümlülüğünün yerine getirilmesi için talep edilen para birimiyle yapar.
 - c. Ödenmemiş sermaye taahhütlerine ilişkin olarak yapılan çağrılar bütün çağrılabilir hisse yüzdeleri ile aynı olur.
5. Bu maddede düzenlenen ödemelere ilişkin ödeme yeri Banka tarafından belirlenir. Ancak, Anlaşmanın 66. maddesinde belirtilen Governörler Kurulu'nun ilk toplantısına kadar, bu maddenin 1. fıkrasında düzenlenen ilk taksit Anlaşmanın 66. maddesinde belirtilen Kayyuma ödenir.

MADDE 8

Özel Fonlar

1. Banka, amacına hizmet etmek ve faaliyetlerini yürütmek amacıyla tasarlanmış Özel Fonlar kurabilir veya bu türden Özel Fonların yönetimiyle yetkilendirilebilir. Bu Özel Fonlarla ilgili kaynakları alabilir, muhafaza edebilir, kullanabilir, taahhüt edebilir veya öteki türlü tasarrufta bulunabilir.
2. Özel Fonların kaynakları bu Anlaşmanın 11. maddesi hükümlerine göre Bankanın olağan sermaye kaynaklarından ayrı ve farklı tutulur.
3. Banka, her bir Özel Fonun idaresi ve kullanımı için gerekebilecek nitelikteki özel kuralları ve düzenlemeleri yapar, şu şartla ki;

- a. Bu özel kurallar ve düzenlemeler, işbu Anlaşmanın 7. maddesinin 4. fıkrasına ve 9. ve 11. maddeleri ile Bankanın olağan sermaye kaynakları veya olağan faaliyetleriyle doğrudan ilgili hükümlerine tabidir.
- b. Bu özel kurallar ve düzenlemeler, işbu Anlaşmanın, Bankanın özel sermaye kaynakları veya özel faaliyetleriyle doğrudan ilgili hükümleriyle tutarlı olmak zorundadır.
- c. Özel kurallar ve düzenlemelerin uygulanmayacağı hallerde, Özel Fonlar bu Anlaşmanın hükümlerine tabidir.

MADDE 9

Olağan Sermaye Kaynakları

1. Bu Anlaşmanın amaçları gereği Bankanın “olağan sermaye kaynakları” ifadesi aşağıda belirtilen hususları içerir:
2. Bankanın bu Anlaşmanın 6. maddesi hükümleri uyarınca taahhüt edilmiş kayıtlı sermayesi;
3. Bankanın bu Anlaşmanın 23. maddesinin (a) bendinde kendisine tanınan yetkiye dayalı olarak borçlanma yoluyla oluşturduğu, bu Anlaşmanın 7. maddesinin 4. bendinde belirtilen taahhüt çağrılarının geçerli olduğu kaynaklar;
4. Bu maddenin (1) ve (2) bentlerinde belirtilen kaynaklardan kullandırılan kredilerin geri ödenmesinden elde edilen kaynaklar;
5. Yukarıda belirtilen kaynaklardan kullandırılan kredilerden elde edilen gelir; bu Anlaşmanın 7. maddesinin 4. bendinde belirtilen taahhüt çağrılarının geçerli olduğu teminatlardan elde edilen gelirler;
6. Bankanın kendi özel kaynaklarının bölümünü teşkil etmeyen diğer kaynaklar veya gelirler.

MADDE 10

Özel Kaynaklar

1. Bu Anlaşmanın amaçları gereği Bankanın “özel sermaye kaynakları” ifadesi Özel Fonlar olarak anılır ve şu hususları içerir;
 - a. Herhangi bir Özel Fona başlangıçta eklenmiş kaynaklar;

- b. Bu Anlaşmanın 24. maddesinin 6. fıkrasında belirtilen Özel Fon da dâhil, herhangi bir Özel Fon amacıyla borç alınmış kaynaklar;
 - c. Özel Fonu yöneten kurallar ve düzenlemelere göre, Özel Fona eklenen ve söz konusu Fonun kaynaklarından finanse edilen krediler veya teminatların geri ödemeleri;
 - d. Gelirler, ilgili Özel Fonu yöneten kurallar ve düzenlemelere uygun olarak söz konusu Özel Fona tahakkuk ettirilmiş ise, yukarıda belirtilen kaynaklardan veya fonlardan herhangi birinin kullanıldığı veya taahhüt edildiği Banka faaliyetlerinden elde edilen gelirleri;
 - e. Herhangi bir Özel Fonun tasarrufunda olan diğer kaynaklar.
2. Bu Anlaşmanın amacı gereği, "bir Özel Fonla ilgili özel kaynaklar" ifadesi bir önceki fıkrada atf yapılan ve duruma göre söz konusu Özel Fonu yöneten kurallar ve düzenlemelerle uyumlu olarak söz konusu Özel Fona taahhüt edilmiş, onun tarafından borçlanılmış veya alınmış, ona tahakkuk ettirilmiş veya onun tasarrufundaki kaynakları, fonları ve gelirleri içerir.

MADDE 11

Kaynakların Ayrımı

1. Bankanın olağan sermaye kaynakları, her zaman ve her bakımdan, özel kaynaklardan bütünüyle ayrı şekilde tutulur, kullanılır, taahhüt edilir, işletilir veya öteki türlü tasarrufa konu olur. Özel Fonların her biri, bunların kaynakları ve hesapları diğer Özel Fonlardan, bunların kaynaklarından ve hesaplarından tamamıyla ayrı tutulur.
2. Bankanın olağan sermaye kaynakları, hiçbir şart altında, herhangi bir Özel Fonun operasyonlarından veya diğer faaliyetlerinden doğan zararların karşılanması veya buradan doğan yükümlülüklerin yerine getirilmesi için kullanılamaz. Özel Fonlarla ilgili özel kaynaklar, hiçbir şart altında, Bankanın olağan sermaye kaynaklarından veya herhangi bir diğer Özel Fonla ilgili özel kaynaklarından finanse edilmiş operasyonlarından veya diğer faaliyetlerinden doğan zararların karşılanması veya buradan doğan yükümlülüklerin yerine getirilmesi için kullanılamaz.
3. Bankanın bir Özel Fonun operasyonlarından ve diğer faaliyetlerinden doğan sorumluluğu, Bankanın tasarrufunda bulunan söz konusu Özel Fonla ilgili özel kaynaklar ile sınırlıdır.

FAALİYETLER

MADDE 12

Kaynakların Kullanımı

Bankanın kaynakları ve olanakları münhasıran bu Anlaşmanın 1. ve 2. maddelerinde belirtilen amaç ve faaliyetleri gerçekleştirmek için kullanılır.

MADDE 13

Olağan ve Özel Faaliyetler

1. Bankanın operasyonları olağan operasyonlar ve özel operasyonlardan oluşur.
2. Olağan operasyonlar Bankanın olağan sermaye kaynaklarından finanse edilirler.
3. Özel operasyonlar özel kaynaklardan finanse edilirler.
4. Bankanın olağan operasyonları ve özel operasyonları Bankanın mali tablolarında ayrı ayrı gösterilir. Banka, bu iki farklı türdeki operasyonlarının etkin şekilde ayrımı için gerekebilecek diğer kuralları ve düzenlemeleri belirleyebilir.
5. Olağan operasyonlarla doğrudan ilgili olan giderler Bankanın olağan sermaye kaynaklarından karşılanır; özel operasyonlarla doğrudan ilgili olan giderler ilgili özel kaynaklardan karşılanır. Diğer giderler Bankanın belirleyeceği şekilde karşılanır.

MADDE 14

Lehtar Devlet ve Faaliyet Yöntemleri

1. Banka, operasyonları sırasında herhangi bir bölge üyesine, onun siyasi alt birimine veya herhangi bir kurumuna ya da herhangi bir bölge üyesinin sınırları içerisinde bulunan herhangi bir kurum veya kuruluşun yanı sıra Afrika'nın kalkınmasıyla ilgili uluslararası veya bölgesel ajanslara ya da kuruluşlara finansman sağlayabilir veya finansman sağlanmasını kolaylaştırabilir. Banka, bu bölüm hükümlerine tabi olarak, operasyonlarını aşağıda belirtilen yollardan herhangi birini kullanarak gerçekleştirebilir:
 - a. Aşağıda sayılan kaynaklardan birinden doğrudan kredi kullanılmak veya kullanılan doğrudan kredilere katkıda bulunmak:

- i. Ödenmiş sermayenin harcanmamış kısmı ile rezervlerine ve dağıtılmamış kârına karşılık gelen fonlar;
 - ii. Özel kaynaklara karşılık gelen fonlar.
- b. Bankanın kendi olağan sermaye kaynaklarına veya özel kaynaklarına ilave yapmak üzere Bankaca borçlanılmış ya da diğer yollarla edinilmiş fonlardan doğrudan kredi vermek veya verilen kredilere katkıda bulunmak;
 - c. Bir veya daha fazla sayıdaki bölge üyesi lehine, bu maddenin (a) veya (b) bentlerinde atıf yapılan fonları kullanarak bir işletmenin veya kuruluşun özkaynaklarına yatırım yapmak;
 - d. Üçüncü kişilerin verdiği kredileri kısmen veya tamamen garanti etmek.
2. Anlaşmanın işbu maddesinin bir önceki fıkrasındaki (a) veya (b) bentlerine uygun olarak Banka tarafından verilen doğrudan kredilere uygulanan işbu Anlaşma hükümleri, Bankanın, söz konusu bentlerden herhangi biri uyarınca üstlendiği doğrudan kredilere katılımı durumunda da uygulanır. Aynı şekilde; Anlaşmanın işbu maddesinin bir önceki fıkrasının (d) bendinde düzenlenen Banka'nın kredi garantilerine ilişkin şartlar, Bankanın böyle bir kredinin sadece bir kısmını garanti ettiği durumlarda da uygulanır.

MADDE 15

Faaliyetlere İlişkin Kısıtlamalar

1. Bankanın olağan faaliyetlerine ilişkin borç toplamı hiçbir zaman bozulmamış taahhüt edilmiş sermayesinin harcanmamış kısmı ile olağan sermaye kaynaklarına eklenmiş rezervleri ve kârının toplamını aşamaz.
2. Bankanın herhangi bir Özel Fonuyla ilgili özel faaliyetlerine ilişkin bakımından borç toplamı, söz konusu Özel Fonla ilgili özel kaynakların harcanmamış kısmının toplamını aşamaz.
3. Bu Anlaşmanın 7. maddesinin 4. fıkrasının (a) bendinde belirtilen taahhüt çağırısı hükümlerinin tabi olduğu Banka borçlanmalarından sağlanan kredilerde, belirli bir para birimi üzerinden Bankaya ödenecek anapara borcunun toplamı hiçbir zaman Bankanın, aynı para birimi cinsinden borçlandığı muaccel tutarlar bakımından borçlu olunan anapara tutarını aşamaz.
4. a. İşbu Anlaşmanın 14. maddesinin 1. fıkrasının (c) bendine istinaden Banka'nın olağan kaynaklarından yapılan yatırımlarda, toplam borç miktarı, Bankanın ödenmiş sermayesi ile olağan sermaye kaynaklarına

eklenmiş rezervleri ve kârlarının toplamının, Governörler Kurulu tarafından belirlenmiş bir yüzdesini aşamaz.

- b. Bir önceki bentte atıf yapılmış bir yatırımın tutarı, yapıldığı tarihte, söz konusu kuruluş veya işletmenin öz kaynaklarında, Direktörler Kurulunun bu Anlaşmanın 14. maddesinin 1. fıkrasının (c) bendine istinaden yapılan yatırımlar için belirlediği yüzdeyi aşamaz. Banka bu yatırımıyla hiçbir zaman, söz konusu kuruluş veya işletmede denetim hakkı elde etmeye çalışamaz.

MADDE 16

Doğrudan Kredilerde Kullanılan Para Birimi

Banka doğrudan kredi kullanırken, Bankanın aşağıdaki durumları gözeterek projeye dair yerel giderleri karşılamak için finansman sağlaması koşuluyla, ilgili projenin yürütüleceği üyenin para birimi dışındaki para birimini temin eder:

1. Kendi varlıklarından hiçbirini çevrilebilir para birimleriyle satma yoluna gitmeksizin yerel para birimi sağlayabilmesi durumunda;
2. Bankaya göre, söz konusu projenin yürütüleceği ülkede yerel harcamaların o ülkenin ödemeler dengesinde beklenmedik bir kayba veya baskıya neden olması muhtemel ise ve Bankanın sağlayacağı bu finansmanın miktarı proje kapsamında yapılacak yerel harcama toplamının makul bir kısmını aşmaması durumunda.

MADDE 17

Faaliyetlere İlişkin Esaslar

1. Bankanın faaliyetleri aşağıda belirtilen esaslar çerçevesinde yürütülür:
 - a. i. İstisnai durumlar hariç olmak üzere, Banka faaliyetleri aracılığı ile, bölge üyelerinin ekonomik ve sosyal kalkınmaları için acilen ihtiyaç duyulan, özellikle bir ulusal veya bölgesel kalkınma programının bir parçasını oluşturan özel projelere veya proje gruplarına finansman sağlar. Ancak bu faaliyetlere, Afrika'daki ulusal kalkınma bankaları veya diğer uygun kuruluşlar açılan ki bu kuruluşlar veya bankalar faaliyet alanları çerçevesinde Bankanın amacına hizmet edecek belli projeleri finanse edebileceklerdir.
 - ii. Banka, uygun projeyi seçerken her zaman için proje türünden ziyade bu Anlaşmanın 2. maddesinin 1. fıkrasının (a) bendine bağlı kalarak ve ilgili projenin Banka'nın amacına yönelik muhtemel katkısını dikkate alarak

hareket eder. Ancak, Banka çok uluslu uygun projeleri seçmeye özellikle dikkat eder.

- b. Banka, bir üyenin sınırları içerisindeki bir projeye şayet o üye itirazda bulunur ise, finansman sağlamaz
- c. Banka, lehtarın Bankaca makul bulunan şartlarla bir başka yerden finansman veya kaynak temin etmesinin mümkün olacağına kani olduğu durumlarda söz konusu projeler için finansman sağlamaz.
- d. Bankanın olağan operasyonlarında kullanılan kredi, yatırım veya diğer finansmana ilişkin tutarları sadece Banka üyesi olan ülkelerde üretilen bu ülkelerin mal ve hizmetlerinin ihalelerinde kullanılır. Bu duruma istisna olarak, Banka üyesi olmayan bir ülke tarafından Bankaya önemli miktarda finansman sağlanması durumunda olduğu gibi, Direktörler Kurulu, Banka üyesi olmayan bir ülkede ihale açılmasına veya üye olmayan bir ülkede üretilen mal ve hizmetlerin ihalesine, özel koşullar altında uygunluk izni verir.
- e. Banka bir kredi kullanırken veya bir krediye garanti verirken, lehtarın ve varsa garantörün krediye ilişkin yükümlülüklerini yerine getirebilecek durumda olup olmadıkları hususuna dikkat eder.
- f. Banka bir kredi kullanırken veya bir krediye garanti verirken, faiz oranı ve diğer ücretlerin makul düzeyde olduğuna ve bu faiz oranı ve ücretler ile anaparanın geri ödeme takviminin ilgili projeye uygun olduğuna kanaat getirmelidir.
- g. Banka tarafından doğrudan kredi kullanılması durumunda, Banka yalnızca projeye ilgili olarak yapılan harcamaları karşılamak üzere lehtara fon kullanma izni verir.
- h. Banka kendisi tarafından kullanılan kredi veya verilen garantilerin, kullanımda ekonomi ve verimliliği dikkate alarak kredinin verilmiş amacına uygun olarak kullanılmasını sağlamaya dönük düzenlemeleri yapar.
- i. Banka, özkaynak yatırımlarında makul ölçüde çeşitlilik sağlamayı gözetir.
- j. Banka operasyonlarında ve bilhassa özkaynak yatırımlarında doğru bankacılık esaslarını uygular. Banka yatırım yaptığı hiçbir kuruluşun veya işletmenin yönetiminde sorumluluk üstlenmez.
- k. Banka diğer yatırımcıların kullandığı bir krediye garanti verirken üstlendiği risk için uygun bir tazminat alır.

2. Banka kendisine tevdi edilen projelerin değerlendirilmesi için gereken kural ve düzenlemeleri oluşturur.

MADDE 18

Doğrudan Kredilerin ve Garantilere İlişkin Kayıt ve Şartlar

1. Banka doğrudan kredi kullandığında kredi sözleşmesi;
 - a. Bu Anlaşmanın 17. maddesinin 1. fıkrasında belirtilen faaliyet esaslarına uygun ve işbu bölümün diğer hükümlerine tabi olarak, amortisman, faiz ve diğer ücretler ile geri ödeme vadeleri ve tarihleri dâhil, ilgili kredinin bütün şart ve hükümlerini düzenler.
 - b. Bu maddenin 3. fıkrasının (c) bendine tabi olarak, amortisman, faiz, komisyon ve diğer ücretler için Banka'ya yapılan ödemelerin, özel operasyonların bir parçası olarak kullanılmış bir doğrudan kredi durumu olmadıkça ve de aksine bir düzenleme yok ise kredinin kullanıldığı para birimi cinsinden yapılmasına imkan verir.
2. Banka'nın garanti verdiği kredilerde, garanti sözleşmesi;
 - a. Bu Anlaşmanın 17. maddesinin 1. fıkrasında belirtilen faaliyet esaslarına uygun ve bu bölümün diğer hükümlerine tabi olarak, Bankanın harçları, komisyonu ve diğer ücretleri dâhil, ilgili garantinin bütün şart ve hükümlerini düzenler.
 - b. Bu maddenin 3. fıkrasının (c) bendine tabi olarak, amortisman, garanti sözleşmesi kapsamında Banka'ya yapılan ödemelerin, özel operasyonların bir parçası olarak garanti edilmiş bir kredi durumu olmadıkça ve kural ve düzenlemeler de aksine bir düzenleme yok ise, kredinin kullanıldığı para birimi cinsinden yapılmasına imkan verir.
 - c. Lehların ve varsa garantörün temerrüde düşmesi ve Bankanın garanti ettiği tahvil veya diğer yükümlülükleri, teklif tarihindeki kıymetleri ve o tarihe kadar tahakkuk etmiş faizleriyle birlikte satın almayı teklif etmesi Banka'nın faize ilişkin yükümlülüğünü sona erdirebilmesini sağlar.
3. Bankanın doğrudan kredi kullandırması veya kredi garantisi vermesi durumunda Banka,
 - a. Faaliyetin şart ve hükümlerini belirlerken, bu faaliyette kullanılacak kaynakların Banka tarafından hangi şart ve hükümlerle edinilmiş olduğunu dikkate alır;

- b. Lehtarın Banka üyesi olmaması durumunda, uygun görürse, projenin yürütüleceği üyeden veya o üyenin Bankaca kabul edilen bir kamu kurumu veya kuruluştan anaparanın geri ödenmesi ve kredinin faiz ve diğer ücretlerinin ödenmesi ile ilgili garanti temin edilmesini talep edebilir;
- c. Sözleşme kapsamında Bankaya yapılacak bütün ödemelerde kullanılacak para birimini açıkça belirtir. Ancak, bu ödemeler, lehtarın seçimine bağlı olarak her zaman için çevrilebilir bir para birimi veya, Banka ile varılan mutabakata tabi olarak bir diğer para birimi ile yapılabilir;
- d. Uygun gördüğü takdirde, gerek projeye doğrudan ilgili üyenin gerekse bütün üyelerin menfaatlerini dikkate alarak, diğer şart veya hükümleri de düzenleme yetkisine sahiptir.

MADDE 19

Komisyonlar ve Ücretler

Çıkartılmıştır.

MADDE 20

Özel Yedek Akçe

Çıkartılmıştır.

MADDE 21

Bankanın Yükümlülüklerinin Karşılanması Yöntemleri (Olağan Faaliyetleri)

1. Banka, borçlanması ile ilgili sözleşmeler kapsamındaki faiz, diğer ücretler veya amortismanla ilişkin ödemeleri yapması gerektiğinde ya da Bankanın verdiği ve kendi olağan sermaye kaynaklarından karşılanacak kredi garantileriyle ilgili benzeri yükümlülüklerini yerine getirmesi gerektiğinde, bu Anlaşmanın 7. maddesinin 4. fıkrasına uygun olarak, taahhüt edilen ödenmemiş çağrılabilir sermayesinin uygun bir bölümünü geri çağırabilir.
2. Borçlanılan fonlardan kullanılmış veya Banka tarafından olağan operasyonları kapsamında garanti edilmiş bir kredide temerrüde düşülmesi halinde, Banka, bu temerrüdün uzun süreli olduğuna inanıyorsa, aşağıda sıralanan amaçlar kapsamında söz konusu çağrılabilir sermayeden ilaveten bir miktar daha çağrıda bulunabilir ki, çağrıda bulunulacak miktar herhangi bir yılda üyelerin taahhüt ettikleri toplam sermaye tutarının yüzde birini aşamaz:

- a. Bankanın garanti ettiği ve borçlusunun temerrüde düştüğü bir kredinin geri ödenmemiş anapara tutarıyla ilgili yükümlülüğünü tamamen veya kısmen vadesinden önce itfa etmek veya başka şekilde ödemek;
- b. Kendisinin borçlandığı tutarın geri ödenmemiş kısmına ilişkin yükümlülüğünü tamamen veya kısmen geri satın almak veya başka şekilde ödemek.

MADDE 22

Özel Fon Kapsamındaki Borçlanmalara İlişkin Yükümlülükleri Karşılama Yöntemleri

Bir Özel Fonla ilgili olan özel kaynaklara eklenmek üzere borç alınan kaynaklarla ilgili herhangi bir yükümlülüğü yerine getirmek için yapılan ödemeler;

- i. Öncelikle, ilgili Özel Fon için veya onun kapsamında bu amaçla oluşturulmuş herhangi bir rezervden karşılanır.
- ii. İkinci olarak, o Özel Fonla ilgili özel kaynaklardaki mevcut varlıklardan karşılama yoluna gidilir.

BÖLÜM IV

BORÇLANMA VE DİĞER İLAVE YETKİLER

MADDE 23

Genel Yetkiler

Banka, bu Anlaşmada düzenlenen yetkilere ek olarak;

- a. Aşağıda düzenlenen şartlar çerçevesinde üye ülkelerden veya başka yerlerden kaynak borçlanmaya ve bu bağlamda belirleyeceği teminat veya diğer garantileri sağlamaya yetkilidir:
 - i. Banka, bir üye devletin piyasasında yükümlülüklerini satışa çıkarmadan önce o üye devletin onayını almış olur.
 - ii. Banka tarafından, yükümlülükler bir üye devletin para birimi cinsinden ifade edilecekse , o üye devletin onayı alınmış olur.
 - iii. Banka, borçlanacağı kaynakları olağan sermaye kaynaklarına ekleyecek ise, uygun hallerde, bu kaynakların herhangi bir sınırlama olmaksızın diğer para birimlerine çevrilebileceğine ilişkin olarak işbu fıkranın (i) ve (ii) bentlerinde atf yapılan üye devletlerin onayını almış olacaktır;
- b. Çıkarılmış olduğu, garanti ettiği ya da yatırım yaptığı menkul kıymetleri, söz konusu menkul kıymetlerin alınıp satılacağı üye devletlerin önceden onayını alarak almaya ve satmaya yetkilidir.
- c. Söz konusu menkul kıymetlerin satışını kolaylaştırmak maksadıyla, yatırım yaptığı menkul kıymetleri garanti etmeye veya finansmanını üstlenmeye yetkilidir.
- d. Faaliyetlerinde ihtiyaç duyulmayan kaynakları belirleyeceği yatırımlarda değerlendirmeye ve emeklilik ve benzeri amaçlarla bünyesinde tuttuğu fonları menkul kıymetlere yatırmaya yetkilidir.
- e. Diğer faaliyetlerin yanı sıra, Bankanın amacına ve faaliyet konularına uygun olan finansman konsorsiyumunun teşvik edilmesi gibi, Banka'nın faaliyetleri bakımından ikinci derecede olan faaliyetleri gerçekleştirmeye yetkilidir.
- f.
 - i. Amacına ve faaliyet konularına hizmet eden bütün teknik tavsiye ve desteği sağlar.
 - ii. Böyle bir hizmet kapsamında yapılan giderlerin iade edilmemesi halinde, bu gider toplamını net gelirden karşılamaya yetkilidir ve faaliyetlerinin ilk beş yılı içerisinde ödenmiş sermayesinin azami yüzde birini bu giderlerde kullanmaya yetkilidir, Ancak, her zaman için o dönem içinde

Bankanın bir yıl içerisinde söz konusu hizmetlerde yapacağı giderlerin toplamı söz konusu yüzdeler dilimin beşte birini aşamaz.

- g. Amacı ve faaliyet konularının devamlılığı için gerekli veya uygun olan, işbu Anlaşma hükümleriyle tutarlı diğer yetkileri kullanmaya da yetkilidir.

MADDE 24

Özel Borçlanma Yetkileri

1. Banka, bir üye devletin sınırları içerisinde yürütülecek bir proje kapsamında bir bölge üyesinin sınırları içerisinde üretilecek mallar veya hizmetlerle ilgili giderlerin finansmanı için, o bölge üyesinden Banka'ya kendi para birimi üzerinden borç vermesini talep edebilir.
2. Bölge üyesi tarafından, Bankanın talep ettiği borcu vermesi sonucunda ekonomik veya mali güçlüklerle karşılaşması veya bu güçlüklerin artması ihtimali bulunmadığı kanaatine varılırsa, söz konusu üye devlet Banka'nın bu talebini yerine getirir. Bu borç, borcun finanse edeceği projenin süresiyle bağlantılı şekilde Bankaca kabul edilecek süreyle verilir.
3. Bölge üyesi devlet tarafından aksi kararlaştırılmamış ise, üye devletin bu madde uyarınca Bankadan aldığı kredilere dair Banka'ya olan geri ödemelerinin toplamı hiçbir şekilde söz konusu devletin Banka sermayesini aşamaz.
4. Bu madde uyarınca Bankaya verilen krediler üzerinden kredi anlaşmasının tamamlandığı tarihten bir önceki yıl içerisinde Özel Fonlar için almış olduğu borçlar için geçerli olan ortalama faiz oranına karşılık gelen bir faiz oranı uygulanarak faiz tahakkuk ettirilir. Tahakkuk ettirilen bu faiz Banka tarafından borcu veren üye devlete ödenir. Bu faiz oranı hiçbir durumda Güvernörler Kurulu'nun muhtelif zamanlarda belirleyeceği azami oranı aşamaz.
5. Banka borcu ve borç üzerinden tahakkuk ettirilen faizi borcu veren üye devletin para birimiyle ya da borcu veren üye devletin kabul edeceği başka bir para birimiyle geri öder.
6. Bankanın bu madde uyarınca edindiği bütün kaynaklar Özel Fon niteliğindedir.

MADDE 25

Menkul Kıymetler Üzerinde Belirtilecek Uyarılar

Bankanın çıkarttığı veya garanti ettiği bütün menkul kıymetlerin ön yüzünde, bunun herhangi bir hükümetin yükümlülüğü olmadığını belirten ifade açıkça yer alır. Ancak, yükümlülüğün belirli bir hükümete ait olduğu durumlarda, bu husus menkul kıymetler üzerinde belirtilir.

MADDE 26

Para Birimlerinin Değerlemesi ve Konvertibilitenin Belirlenmesi

Bu Anlaşma kapsamında;

1. Bir para biriminin bir başka para birimi ya da bu Anlaşmanın 5. maddesinin 1. fıkrasının (b) bendinde tanımlanmış hesap birimi karşısındaki kıymetini belirlemenin gerektiği,
2. Bir para biriminin çevrilebilir olup olmadığını belirlemenin gerektiği,

durumlarda söz konusu değerleme veya belirleme, Uluslararası Para Fonu'na danışıldıktan sonra, en uygun şekilde Banka tarafından gerçekleştirilir.

MADDE 27

Para Birimlerinin Kullanımı

1. Üye devletler, herhangi bir yerde aşağıda sıralanan konulardaki ödemelerle ilgili olarak, Banka veya Banka lehtarının kaynakları veya kullanımı üzerinde herhangi bir kısıtlamaya sahip olamazlar veya kısıtlama getiremezler:
 - a. Bankanın sermaye taahhütlerinin ödenmesi kapsamında üyelerinden almış olduğu çevrilebilir paralar;
 - b. Bir önceki bentte atfedilen çevrilebilir paralar ile satın alınmış üye devletlerin paraları;
 - c. Bankanın bu Anlaşmanın 23. maddesinin (a) fıkrası uyarınca olağan sermaye kaynaklarına ilave yapmak üzere borçlanarak aldığı paralar;
 - d. Bu fıkranın (a) ilâ (c) bentlerinde belirtilen kaynaklardan kullanılan krediler veya yatırımlarla ilgili anapara, faiz, temettü veya diğer bedellerin ödenmesi ya da Banka tarafından verilmiş garantilerle ilgili komisyon veya harç ödemeleri kapsamında alınan paralar;
 - e. Bankanın bir üye devletin kendi para birimi haricindeki diğer bir para birimiyle, bu Anlaşmanın 42. maddesine göre net gelirinden bir üye devlete dağıtacağı paralar.
2. Üye devletler Banka tarafından bir önceki fıkrada belirtilen durumlar elde edilen bir üye ülke parası ile ilgili olarak, aşağıda sıralanan durumlar hariç olmak üzere herhangi bir yerde ödemelerle ilgili olarak Banka veya Banka lehtarının kaynakları veya kullanımı üzerinde herhangi bir kısıtlamaya sahip olamazlar veya kısıtlama getiremezler:

- a. Söz konusu üye devletin bu paranın kendi ülke sınırları içerisinde üretilen mal veya hizmetlerle ilgili ödemelerde kullanılması kısıtlamasına ilişkin tercihini beyan etmesi durumu veya
 - b. Bu paranın Banka'nın özel kaynaklarını oluşturmaması ve bunun kullanımı özel kurallar ve düzenlemelere tabi olması durumu.
3. Üye devletler, Bankanın kendi olağan sermaye kaynaklarından kullandığı doğrudan kredilerin geri ödemesi kapsamında kendisine ödenen paraların, amortisman ödemeleri veya beklenen ödemelerin yapılması ya da yükümlülüklerinin tamamen veya kısmen ifası kapsamında Bankanın kaynakları veya kullanımı herhangi bir kısıtlamaya sahip olamaz veya kısıtlama getiremezler.
 4. Banka diğer para birimlerini satın almak için elinde tuttuğu paraları,
 - a. Mevcut yükümlülüklerini karşılama durumu veya
 - b. Direktörler Kurulunun kararlarına istinaden olan durumlarhariç olmak üzere kullanamaz.

MADDE 28

Bankanın Nakit Stokunun Değerinin Korunması

1. Bir üye devletin para biriminin itibari değeri bu Anlaşmanın 5. maddesinin 1. fıkrasının (b) bendinde tanımlanmış hesap birimi karşısında değer kaybettiğinde ya da bu para biriminin yabancı para biriminde olan değeri, Bankanın görüşüne göre, büyük ölçüde değerini yitirdiğinde bu üye devlet, makul bir süre içerisinde, Bankanın para birimi cinsinden Bankanın bu üyenin sermaye taahhüdü hesabında bulundurduğu tüm paranın kıymetinin muhafazası için gerekli olan tutarda ödemeyi Bankaya yapar.
2. Bir üye devletin para biriminin itibari değeri söz konusu hesap birimi karşısında değer kazandığında ya da bu para biriminin yabancı para biriminden olan değeri, Bankanın görüşüne göre, büyük ölçüde değerini artırdığında Banka, makul bir süre içerisinde, Bankanın bu üyenin sermaye taahhüdü hesabında bulundurduğu tüm paranın kıymetinin ayarlanması için gerekli olan tutarda ödemeyi bu üye devlete yapar.
3. Bu maddenin 1. fıkrasında düzenlenen halin gerçekleşmesi durumunda Banka, 2. fıkrasında düzenlenen halin gerçekleşmesi durumunda üye devlet, bu maddede belirtilen haklarından feragat edebilirler.

TEŞKİLAT VE YÖNETİM

MADDE 29

Guvernörler Kurulu: Yetkiler

1. Bankanın bütün yetkileri Guvernörler Kurulu elinde toplanmıştır. Kurul, özellikle, Bankanın kredi politikasına dair genel yönergeleri çıkarır.
2. Guvernörler Kurulu aşağıda belirtilen yetkileri haricindeki diğer yetkilerinin tamamını Direktörler Kurulu'na devredebilir:
 - a. Bankanın kayıtlı sermayesini azaltmak;
 - b. Özel Fonların idaresini kurmak ya da kabul etmek;
 - c. Henüz bağımsızlık statüsü kazanmamış Afrika ülkelerinin yetkili makamlarıyla işbirliğine yönelik genel düzenlemelerin veya Banka üyeliğine henüz kabul edilmemiş Afrika Hükümetleriyle işbirliğine dönük genel anlaşmaların yanı sıra diğer Hükümetler ve diğer uluslararası kuruluşlarla bu nitelikte anlaşmaları tamamlama yetkisine sahip olmak;
 - d. Banka başkanını seçmek, görevinden geçici süreyle uzaklaştırmak veya görevden azletmek ve Başkanın ücreti ile hizmet şartlarını belirlemek;
 - e. Direktörler ve vekillerinin ücretlerini belirlemek;
 - f. Bankanın Genel Bilançosunu ve Kâr ve Zarar Tablosunu tasdik edecek olan dış denetçileri seçmek ve Bankanın genel yönetimi hakkında incelemelerde bulunmak ve raporlar düzenlemek için gerekli olabilecek diğer uzmanları seçmek.
 - g. Denetçilerin raporunu inceledikten sonra Bankanın Genel Bilançosunu ve Kâr ve Zarar Tablosunu onaylamak.
 - h. Bu Anlaşma ile açıkça Guvernörler Kurulu'na tanınmış diğer yetkileri icra etmek.
3. Guvernörler Kurulu, bu maddenin 2. fıkrası uyarınca Direktörler Kurulu'na devrettiği herhangi bir yetkiyi icra yetkisini tam anlamıyla elinde tutar.

MADDE 30

Guvernörler Kurulu: Teşkil

1. Bankanın her bir üyesi Guvernörler Kurulu'nda temsil edilir ve bu Kurula bir Guvernör ve bir Guvernör vekili atar. Guvernörler, ekonomi ve finans konularında üst düzey kapasiteye ve geniş tecrübeye sahip kişiler olup, üye devletlerin vatandaşlarıdır. Her bir Guvernör ve vekilinin görev süresi, kendilerini

atayan üyenin keyfiyetiyle görevlerinden her an azledilebilecek veya yeniden atanabilecek olmaları kaydıyla, beş yıldır. Guvernörler vekilleri Guvernörün yokluğu haricinde hiçbir zaman oy kullanamaz. Guvernörler Kurulunun yıllık toplantısı sırasında Kurul, Guvernörlerden birini Başkan olarak görevlendirir. Başkan, Guvernörler Kurulu tarafından aksi kararlaştırılmadıkça, Kurulun bir sonraki yıllık toplantısında halefi seçilinceye kadar bu görevini sürdürür.

2. Guvernörler ve vekilleri Bankadan herhangi bir ücret almaksızın bu görevi icra ederler. Ancak, Banka bu kişilerin toplantılara katılmak için yapacakları makul ölçülerdeki harcamaları kendilerine ödeyebilir.

MADDE 31

Guvernörler Kurulu: Çalışma Esasları

1. Guvernörler Kurulu, yıllık toplantısı ve Guvernörler Kurulunca düzenlenen ya da Direktörler Kurulu'nca talep edilmiş diğer toplantıları düzenler. Direktörler Kurulu Guvernörler Kurulunu, beş Banka üyesinin ya da toplam oy gücünün dörtte birini temsil eden üyelerin talebi üzerine, toplantıya çağrılır. Guvernörler Kurulu'nun yıllık toplantıları bölge ve bölge dışı üye devletlerde gerçekleştirilir.
2. Herhangi bir Guvernörler Kurulu toplantısının geçerli olabilmesi için, üyelerin toplam oy gücünün en az yüzde yetmişini temsil eden Guvernörler veya vekillerinin toplantıda hazır bulunması gerekmektedir.
3. Guvernörler Kurulu, bir düzenleme marifetiyle, Direktörler Kurulu'nun, böyle bir işlemi tavsiye ettiği hallerde, Guvernörler Kurulu için bir toplantı talep edilmeksizin çağırılmaksızın belirli bir konu hakkında Guvernörlerin oylama yapmalarını sağlayabilecek bir usul oluşturabilir.
4. Guvernörler Kurulu ve kendisine tanınan yetkiyle sınırlı olarak Direktörler Kurulu, kendilerine bağlı teşkilatlar oluşturabilir ve Bankanın işlerinin yürütülmesi için gerekli veya yerinde olabilecek nitelikte kurallar ve düzenlemeler yapabilirler.

MADDE 32

Direktörler Kurulu: Yetkiler

Bu Anlaşmanın 29. maddesinde Guvernörler Kurulu'na tanınmış yetkiler saklı kalmak koşuluyla; Direktörler Kurulu, Bankanın genel faaliyetlerinin yürütülmesinden sorumludur ve bu maksatla, bilhassa aşağıda sayılan yetkiler olmak üzere, bu Anlaşmada açıkça tanınmış yetkilere ek olarak, Guvernörler Kurulu'nun kendisine devrettiği bütün yetkileri kullanır:

1. Guvernörler Kurulu'nun çalışmalarını hazırlamak;
2. Guvernörler Kurulu'nun genel direktiflerine uygun olarak, bilhassa Banka tarafından sağlanan belirli doğrudan krediler, garantiler, özkaynak yatırımları ve borçlanmaları konularında karar almak;

3. Doğrudan krediler için faiz oranlarını ve garantiler için komisyon miktarını belirlemek;
4. Her mali yıl için hesapları ve yıllık raporu onay için yıllık toplantılarda Governörler Kurulu'na sunmak;
5. Bankanın genel hizmet yapısını belirlemek.

MADDE 33²

Direktörler Kurulu: Teşkil

1. Direktörler Kurulu, Governör veya Governör vekili sıfatını taşımayan yirmi üyeden oluşur. Üyelerin on üçü bölge üyesi devletlerin governörleri tarafından, yedisi bölge dışı üye devletlerin governörleri tarafından seçilir. Direktörler Kurulu üyeleri Governörler Kurulu tarafından bu Anlaşma EK B' ye göre seçilirler. Governörler Kurulu, Direktörler Kurulu'nu seçerken, bu görevin gereği olan ekonomi ve mali konulardaki yüksek kapasite düzeyine dikkat eder. Governörler Kurulu, Direktörler Kurulu üye sayısının değiştirilmesini ancak üye devletlerin oy toplamının dörtte üçü; bölge üyesi devletlerin seçtiği Direktörler Kurulu üyelerinin sayısı ve seçimine ilişkin hükümleri sadece bölge üyesi devletlerin oy toplamının üçte iki çoğunluğuyla ve bölge dışındaki üye devletlerin seçtiği Direktörler Kurulu üyelerinin sayısı ve seçimine ilişkin hükümleri sadece bölge dışı üye devletlerin oy toplamının üçte iki çoğunluğuyla değiştirmeyi kararlaştırabilir.
2. Direktörler Kurulu üyelerinin her biri yokluğunda kendisi yerine görev yapacak bir vekil atar. Direktör ve vekilleri üye devletlerin vatandaşlarıdır. Ancak, Direktör vekilleri kendisini atayan Direktörün tabi olduğu ülkenin vatandaşı olamaz. Her vekil Kurul toplantılarına katılabilir, ancak sadece Direktörünün yerine görev yaptığı toplantılarda oy kullanabilir.
3. Direktörlerin görev süresi üç yıl olup, bu maddenin 4. fıkrasında belirtilen sınırlamaya tabi olarak, bu kişiler yeniden göreve seçilebilirler. Direktörler, halefleri seçilinceye kadar görevlerini sürdürürler. Direktörlüklerden biri görev süresinin bitiminden önceki 180 günden fazla süreyle boş kalır ise, bu üyenin yerine atanacak halefi bir sonraki Governörler Kurulu toplantısında bu üyenin geriye kalan görev süresi için adı geçen Kurul tarafından bu Anlaşma Ek B'ye göre seçilir. Üyeliğin boş olduğu süre boyunca önceki Direktörler vekili, Direktör vekilinin atanması yetkisi hariç, Direktörünün yetkilerini kullanır.
4. Direktörler, üçer yıl olmak üzere iki dönemden fazla Direktörlük görevini yürütemez. Görev süresi iki genel seçim arasında başlamış olan bir Direktör, görev süresi ilk kez seçildiği tarihten başlayarak toplamda altı yılı geçmemek kaydıyla, yeniden Direktör olarak seçilme hakkına sahiptir. Ancak, seçildiği tarih itibarıyla üçer yıllık iki dönem süresince Direktörler vekili görevini yürütmüş olan bir Direktör, yeniden seçilme hakkına sahip değildir.

² Governörler Kurulunun 27 Mayıs 2010 tarihli B/BG/2010/10 Kararına göre değiştirilmiştir.

MADDE 34

Direktörler Kurulu: Çalışma Esasları

1. Direktörler Kurulu Bankanın genel merkezinde sürekli olarak görevini icra eder ve Bankanın işlerinin gerektirdiği sıklıkta toplanır.
2. Direktörler Kurulu toplantılarının geçerli olabilmesi için üye devletlerin toplam oy gücünün en az yüzde yetmişini temsil eden Direktörlerin toplantıda hazır bulunmaları gerekir.
3. Governörler Kurulu, üye devletlerden birinin Direktörler Kurulu'nda kendisini temsil edeceği kendi vatandaşı olan bir Direktör bulamaması halinde, söz konusu üye devletin talebi üzerine ya da o üyeye belirli şekilde etki etmesi durumunda bir Direktörler Kurulu toplantısında üye ülkenin temsil edilebilmesini sağlayacak düzenlemeleri yapar..

MADDE 35

Oylama

1. Her bir üye 625 oy hakkına ek olarak, Bankanın sermayesinde sahip olduğu her bir pay için bir oy hakkına sahiptir. Ancak, kayıtlı sermayenin artırılmasına bağlı olarak, Governörler Kurulu, bu artışla birlikte yeni oy hakkı tanınmamasını ve bu sermaye artışının Anlaşmanın 6. maddesinin 2. fıkrasında düzenlenmiş rüçhan haklarına tabi olmamasını kararlaştırabilir.
2. İşbu Anlaşmada aksine bir hüküm yok ise, Governörler Kurulu toplantılarındaki oylamalar bu Maddede belirtildiği gibi gerçekleştirilir. Governörlerin her biri söz konusu governörün temsil ettiği üye devlet adına oy kullanırlar. Bir üye devlet tarafından oldukça önemli olduğu beyan edilmiş, söz konusu üyenin menfaatlerini büyük ölçüde ilgilendiren konular istisna olmak üzere, kural olarak, Governörler Kurulu'nun gündeminde yer alan bütün konular, toplantıda temsil edilen üye devletlerin toplam oy sayısının yüzde altmış altısını ya da üçte ikisini oluşturan çoğunluğun sağlanmasıyla karara bağlanır ve o üyenin talebiyle birlikte toplam oy sayısının yüzde yetmişini oluşturan çoğunluğun sağlanması ile kabul edilir.
3. İşbu Anlaşmada aksine bir hüküm yok ise; Direktörler Kurulu toplantılarındaki oylamalar bu Maddede belirtildiği gibi gerçekleştirilir. Direktörler Kurulu üyelerinin söz konusu Direktörün seçimi için sayılmak üzere oy kullanır. Bu oylar bir birim olarak kullanılır. Bir üye devlet tarafından oldukça önemli olduğu beyan edilmiş, söz konusu üyenin menfaatlerini büyük ölçüde ilgilendiren konular istisna olmak üzere, kural olarak, Yönetim Kurulu'nun gündeminde yer alan bütün konular, toplantıda temsil edilen üye devletlerin toplam oy sayısının yüzde altmış altısını ya da üçte ikisini oluşturan çoğunluğun sağlanmasıyla karara bağlanır ve o üyenin talebiyle birlikte toplam oy sayısının yüzde yetmişini oluşturan çoğunluğun sağlanması ile kabul edilir.

MADDE 36

Başkan: Atama

1. Governörler Kurulu, bölge üyesi devletlerin oy çoğunluğu da dâhil olarak, üye devletlerin oy çoğunluğuyla Bankanın Başkanını seçer. Bankanın Başkanı Bankanın faaliyetleri, yönetimi ve idaresi konularında yüksek düzeyde yetkinlik sahibi olan ve bölge üyesi devletlerden birinin vatandaşı olan kişidir. Başkan görevini yürütürken Governörlük, Direktör veya Direktör vekili görevini yürütemez. Başkanın görev süresi beş yıldır ve görev süresi yenilenebilir. Ancak hiçbir kimse üst üste beşer yıl süreyle iki defa Başkanlığa seçilemez veya Başkan olarak görev yapamaz. Governörler Kurulu, bölge üyesi devletlerin oy çoğunluğu da dâhil olarak, üye devletlerin oy çoğunluğuyla Başkanı görevden geçici süreyle uzaklaştırabilir veya görevinden azledebilir. Governörler Kurulu, Başkanı geçici süreyle görevden uzaklaştırdıktan ya da görevinden azlettikten sonra, bir Başkan Vekili atayabilir ya da duruma göre, Başkan seçebilir.
2. Governörler Kurulu Başkanı, Büro ile istişare ettikten sonra, en az beş ülke grubunu temsil eden asgari beş Governörün yazılı talebi üzerine, Başkanın geçici süreyle görevden uzaklaştırılmasını görüşmek maksadıyla, Governörler Kurulunu toplar.

MADDE 37

Başkanlık Ofisi

1. Başkan, Direktörler Kurulu Başkanındır. Başkan oy hakkına sahip olmamakla birlikte oyların eşit olması durumunda oy kullanılır ve bu oy belirleyici niteliktedir. Başkan Governörler Kurulu'nun toplantılarına da katılabilir ancak oy kullanma hakkı bulunmamaktadır.
2. Başkan, Banka personelinin en üst düzey yetkilidir ve Direktörler Kurulu'nun talimatıyla Bankanın mevcut işlerini yürütür. Başkan, kendisinin atayacağı Başkan Yardımcıları da dâhil, Bankanın görevlileri ve personelinin organizasyonundan, görev sürelerinin belirlenmesinden ve Bankanın belirlediği kurallar ve düzenlemelere uygun olarak bu kişilerin görevden alınmasından sorumludur. Şu şartla ki, Başkan Yardımcılarının atanması ve görevden alınması konularını Direktörler Kurulu ile istişare eder.
3. Başkan, Bankanın yasal temsilcisidir.
4. Banka, Başkanın yokluğunda ya da makamının boşalması halinde, Banka'yı yasal olarak kimin temsil edeceğini ve Başkanın diğer görevlerini kimin ifa edeceğini belirlemek maksadıyla gereken esasları düzenler.
5. Başkan, Bankanın görevlilerini ve personelinin atarken, verimlilik, teknik yetkinlik ve bütünlüğün en üst düzeyde sağlanması için azami özen gösterir ve Başkanın bölgesel karakterinin yanı sıra bölge dışındaki üye devletlerin katılımını da

dikkate alarak, bu kişileri mümkün olduğunca geniş bir coğrafi alan etrafından seçerek işe alır.

MADDE 38

Siyasi Faaliyette Bulunma Yasağı; Bankanın Uluslararası Niteliği

1. Banka, amacına ve faaliyet konularına hanel getirebilecek, kısırlayabilecek, sapıtrabilecek veya değıştirebilecek hiçbir krediyi veya yardımı kabul etmez.
2. Banka, Başkanı, Başkan Yardımcıları, görevlileri ve personeli herhangi bir üye devletin siyasi işlerine müdahale edemeyeceği gibi, kararlarını üye devletlerin siyasi yapılarının etkisiyle veremezler. Kararlarında sadece ekonomik mülahazalar dikkate alınır. Bu mülahazalar Bankanın işlevini yerine getirebilmesi ve gerçekleştirebilmesi için tarafsız şekilde değerlendirilir.
3. Bankanın Başkanı, Başkan Yardımcıları, görevlileri ve personeli, görevlerini ifa ederlerken başka bir otoriteye değil, yalnızca Bankaya karşı sorumludurlar. Bankanın her bir üyesi bu görevin uluslararası niteliğine saygılıdır ve görevlerini ifa ederken bu kişilere tesir etmekten imtina eder.

MADDE 39

Bankanın Merkezi

1. Bankanın merkezi bölge üyesi devletlerin birinin sınırları içerisinde dir. Bankanın merkezinin bulunduğu yer, Güvernörler Kurulu tarafından, Bankanın düzgün şekilde işleyişine elverişli tesislerin varlığı dikkate alınarak, ilk toplantıda kararlaştırılır.
2. Bu Anlaşmanın 35. maddesi hükümleri dikkate alınmaksızın, Bankanın merkezinin bulunacağı yer bu Anlaşmanın kabulüne ilişkin şartlara göre, Güvernörler Kurulu tarafından seçilir.
3. Banka başka yerlerde şubeler veya temsilcilikler açabilir.

MADDE 40

İletişim Kanalları; Muhafaza Kurumları

1. Üyelerin her biri bu Anlaşmayla ilgili herhangi bir konu hakkında Banka ile kuracağı iletişim için uygun olan yetkili bir merci atayacaktır.
2. Üyelerden her biri, Bankanın elinde bulunan üye devlete ait paraların ve Bankanın diğer varlıklarının muhafazası için, Merkez Bankasını veya benzer bir diğer kurumunu muhafaza kuruluşu olarak görev yapmak üzere atar.

3. Banka kendi varlıklarını, Direktörler Kurulu'nun belirlemesiyle bu muhafaza kuruluşlarında tutabilir.

MADDE 41

Anlaşmanın Yayınlanması, Resmi Dili, Bilgi ve Raporların Sunumu

1. Banka bu Anlaşmanın metnini ve önemli belgelerinin tamamını Afrika'da kullanılan yaygın lisanlarda yayımlamaya gayret edecektir. Bankanın çalışma lisansı, mümkünse, Afrika lisansları, İngilizce ve Fransızcadır.
2. Üyeler, Banka'nın faaliyetlerinin işleyişini kolaylaştırmak maksadıyla kendilerinden talep edilen bütün bilgileri Bankaya sunar.
3. Banka, denetimden geçirilmiş mali tablolarını içeren bir yıllık raporu yayımlar ve bunu üyelerine iletir. Banka ayrıca Bankanın mali pozisyonunu gösteren özet bir mali tablo ve faaliyet sonuçlarını gösteren kâr ve zarar tablosunu üçer aylık dönemler halinde üyelerine iletir. Yıllık Rapor ve Çeyrek Dönemli Mali Tablolar bu Anlaşmanın 13. maddesinin 4. fıkrasındaki hükümlerine göre düzenlenir.
4. Banka ayrıca amacını ve faaliyet konularını gerçekleştirmek için uygun gördüğü diğer raporları da yayımlayabilir. Bu raporlar Bankanın üyelerine iletilir.

MADDE 42

Net Gelirin Tahsisi

1. Bankanın Özel Fonlarının net geliri de dâhil, Bankanın net gelirinin ne kadarının ayrılacağına ve rezervler ayrıldıktan sonra, ne kadarının dağıtılacağına yıllık olarak Governörler Kurulu karar verir.
2. Bu maddenin birinci fıkrasında düzenlenen dağıtım her bir üyenin sahip olduğu pay adedi oranında gerçekleştirilir.
3. Ödemeler, Governörler Kurulu'nun belirlediği yöntem ve para birimiyle yapılır.

BÖLÜM VI ÜYELİKTEN AYRILMA VE ÜYELİĞİN ASKIYA ALINMASI; BANKA FAALİYETLERİNİN GEÇİCİ OLARAK DURDURULMASI VE FAALİYETE SON VERİLMESİ

MADDE 43

Üyelikten Çekilme

1. Her Banka üyesi, Bankanın merkezine yazılı ihbar göndererek dilediği zaman Bankanın üyeliğinden çekilebilir.
2. Üyelik, üyenin ihbar mektubunda belirtilen tarihte ve fakat her halükarda, Bankanın ihbar mektubunu tebellüğ ettiği tarihten en az altı ay sonra sona erer.

MADDE 44

Üyeliğın Askıya Alınması

1. Bir üye bu Anlaşmadan doğan yükümlülüklerinden ya da Bankanın bu Anlaşma kapsamındaki faaliyetlerinden doğan diğer Banka yükümlülüklerinden herhangi birini yerine getirmezse, Güvernörler Kurulu, Banka üyelerinin toplam oy gücünün asgari yüzde yetmişini temsil eden Güvernörler Kurulunun kararıyla bu üyenin üyeliğini askıya alabilir. Güvernörler Kurulu, üyeliği askıya almak yerine, bu Maddenin 4. fıkrası uyarınca kabul edilecek esaslar gereği, söz konusu üyenin oy haklarını Güvernörler Kurulu'nun belirleyebileceği şartlarla askıya alınmasını kararlaştırabilir.
2. Üyeliği askıya alınan üye, Güvernörler Kurulu, üyenin askıya alındığı tarihten sonraki bir yıllık dönem içerisinde üyeliğın askıya alınması kararı için gereken oy çoğunluğuyla bu üyenin üyeliğe yeniden kabul edilmesine karar vermedikçe, askıya alınma kararından itibaren bir (1) yıl süreyle Banka üyeliğini kendiliğinden yitirir.
3. Bir üye, Banka üyeliğının askıya alındığı dönemde, üyelikten çekilme hakkı hariç bu Anlaşma kapsamındaki haklarının hiçbirini kullanamaz ancak yükümlülüklerini yerine getirme görevi devam eder.
4. Güvernörler Kurulu bu maddenin uygulanabilmesi için gereken esasları düzenler.

MADDE 45

Hesapların Mutabakatı

1. Bir Devletin Banka üyeliğinin sona erdiği tarihten sonra (bu maddenin geri kalan bölümlerinde bundan sonra "fesih tarihi" olarak anılacaktır) bu üye, fesih tarihinden önce düzenlenmiş kredi veya garantilerin herhangi birinin geri ödemesi borcu devam ettiği sürece, Bankaya karşı doğrudan ve koşullu yükümlülüklerinden sorumlu olmayı sürdürür. Ancak bu tarihten sonra Bankanın

- yapacağı kredi ve garanti sözleşmelerinden doğan yükümlülüklerden ve Banka'nın gelir ve giderlerindeki paylarından azade tutulur.
2. Bir üye Devlet Banka üyeliğini yitirdiğinde Banka, bu maddenin 3. ve 4. fıkraları uyarınca bu Devlet ile yapılacak hesap mutabakatı kapsamında bu devletin paylarını geri satın almak için düzenleme yapar. Bu amaçla, payların geri satın alınma fiyatı, Bankanın fesih tarihi itibarıyla bilançosundaki değerdedir.
 3. Banka tarafından bu madde kapsamında geri satın alınacak paylarla ilgili ödeme aşağıda belirtilen hükümlere tabidir:
 - a. Payları bakımından bu devlete borçlu olunan tutar, bu Devletin, Merkez Bankasının veya diğer kurumlarının borçlanıcı veya garantör sıfatıyla Banka'ya karşı sorumluluğu devam ettiği sürece, serbest bırakılmaz ve bu tutar, Bankanın kararıyla, vadesi gelen bu türden herhangi bir yükümlülüğü karşılamak için kullanılır. Hiçbir tutar, bir Devletin bu Anlaşmanın 7. maddesinin 4. fıkrasına göre sermaye taahhüdünde bulunması neticesinde doğan yükümlülüğü gerekçe gösterilerek elde tutulmaz. Payları için bir üye devlete borçlu olunan bir tutar, hiçbir durumda, fesih tarihini takiben altı aydan önce ödenmez.
 - b. Bu maddenin 2. fıkrasında tanımlandığı haliyle geri satın alma fiyatı, bu fıkranın (a) bendinde atf yapılan kredi ve garantilerdeki toplam yükümlülüğün fazla olduğu ölçüde, üye ülke geri satın alma fiyatının tamamını alıncaya kadar, bu payların ilgili devletin Hükümetince tesliminden sonra, paylarla ilgili ödemeler muhtelif zamanlarda yapılır.
 - c. Ödemeler ödemeyi alan devletin para birimiyle ya da bu para birimi mevcut değil ise, diğer bir çevrilebilir para birimiyle yapılır.
 - d. Fesih tarihi itibarıyla geri ödenmemiş garantiler veya krediler nedeniyle Banka kayıplar yaşarsa ve yaşanan bu kayıpların toplamı o tarih itibarıyla kayıplar için ayrılan rezervin tutarından fazla ise, ilgili Devlet, hisseleri geri satın alma fiyatının belirlendiği tarihte bu kayıplar dikkate alınmış olsaydı geri satın alma fiyatında yapılmış olacak indirim tutarını, talep üzerine, geri öder. Ayrıca, üyenin hisselerin geri satın alınma fiyatının belirlendiği tarihte sermayenin harcanması gerçekleşmiş ve geri ödeme çağrısı yapılmış olsaydı, bu geri ödeme çağrısına cevap vermek zorunda olacağından, bu Anlaşmanın 7. maddesinin 4. fıkrasına göre, ödenmemiş taahhütler için yapılan çağrılar bakımından sorumluluğu devam eder.
 - e. Banka bu Anlaşmanın 47. maddesi uyarınca faaliyetlerine son verirse, ilgili Devletin bütün hakları fesih tarihinden itibaren altı ay içerisinde 47 ilâ 49. maddeler arasındaki hükümlere göre belirlenir.

MADDE 46

Faaliyetlerin Geçici Olarak Durdurulması

Direktörler Kurulu, zaruri durumlarda, Governörler Kurulu'nun ayrıntılı değerlendirmesini gerektiren öncelikli durumların varlığı halinde yeni krediler ve garantilere ilişkin faaliyetleri geçici olarak durdurabilir.

MADDE 47

Faaliyete Son Verilmesi

1. Banka yeni krediler, garantiler ve özkaynak yatırımlarıyla ilgili faaliyetlerini, Governörler Kurulu tarafından Banka üyelerinin toplam oy gücünün yüzde yetmiş beşini temsil eden Governörler çoğunluğunun sağlanması yoluyla alınacak karar ile sonlandırabilir.
2. Banka, faaliyetlerin bu şekilde iptal edilmesinin ardından, varlıklarının düzenli şekilde gerçekleştirilmesi, saklanması ve muhafazası ve yükümlülüklerinin hesap mutabakatının düzenli şekilde yapılabilmesiyle ilgili olanlar hariç, bütün faaliyetlerini derhal durdurur.

MADDE 48

Üyelerin Sorumluluğu ve Borçların Ödenmesi

1. Bankanın faaliyetlerine son verilmesi halinde, Banka üyelerinin tamamının Bankanın geri çağırılmamış sermaye taahhüdüne ilişkin yükümlülükleri ve kendi para birimlerinin değer kaybıyla ilgili sorumlulukları, koşullu yükümlülükler de dâhil alacaklıların bütün talepleri karşılanıncaya kadar devam eder.
2. Doğrudan yükümlülük sahibi alacaklılara, Bankanın varlıklarından ve daha sonra Bankanın ödenmemiş sermayeye ilişkin çağrılardan elde edilen kaynaklardan ödeme yapılır. Doğrudan alacağı olan alacaklılara ödeme yapılmadan önce Direktörler Kurulu, doğrudan ve koşullu yükümlülükleri olanlar arasında alacaklarıyla orantılı dağıtım yapılmasını sağlamak için gerekli olduğuna inandığı düzenlemeleri yapar.

MADDE 49

Varlıkların Dağıtımı

1. Bankanın faaliyetlerine son verilmesi halinde aşağıda düzenlenen durumlar sonuçlanıncaya kadar, Banka üyelerine sermaye taahhütleri bakımından hiçbir dağıtım yapılamaz:
 - a. Alacaklılara karşı bütün yükümlülükler yerine getirilinceye veya bunlar için karşılık ayrılıncaya kadar ve

- b. . Governörler Kurulu tarafından bölge üyelerinin oy gücünün toplamının çoğunluğu da dâhil, üye devletlerin oy gücünün toplamını temsil eden guvernörlerin çoğunluğuyla alınacak dağıtım kararına kadar.
2. Dağıtımın yapılması için bir önceki fıkrada düzenlenen usule göre karar alındıktan sonra, Direktörler Kurulu tarafından, Bankanın bütün varlıkları dağıtılincaya kadar müteakip seferler bu varlıkların üyeler arasında dağıtılması kararlaştırılabilir. Bu dağıtım, Banka'nın her üyesinin geri ödenmemiş yükümlülüklerine bağlı yapılacaktır.
3. Direktörler Kurulu, Banka varlıkların herhangi bir dağıtım yapılmadan önce, Bankanın geri ödenmemiş toplam paylarındaki sahiplik hissesi oranını esas alarak, her bir üye için nispi bir pay belirler.
4. Direktörler Kurulu dağıtılabacak varlıkların kıymetini dağıtım tarihi itibarıyla belirler ve daha sonra aşağıda belirtilen usule göre dağıtımını gerçekleştirir:
 - a. Her bir üyeye kendisinin ya da sınırları içerisindeki resmi makamların veya tüzel kişiliklerin yükümlülükleri kapsamında, dağıtılabacak toplam tutar içerisindeki payının değerine eşdeğer bir tutar, dağıtılmaya elverişli olduğu ölçüde ödenir.
 - b. Yukarıdaki bende göre bir üyeye ödeme yapılmasından sonra borçlu olunan bakiye, söz konusu bakiye tutarı karşılığı tutara kadar Banka tarafından, Bankanın elinde bulunduğu ölçüde, o ülkenin para birimiyle ödenir.
 - c. Yukarıdaki (a) ve (b) bentlerine göre bir üyeye ödeme yapılmasından sonra borçlu olunan bakiye, söz konusu bakiye tutarı karşılığı tutara kadar Banka tarafından, Bankanın elinde bulunduğu ölçüde, altın ya da o ülkenin kabul ettiği bir para birimiyle ödenir.
 - d. Bu fıkranın (a) ilâ (c) bentleri arasındaki hükümlere göre yapılan ödemelerin ardından Bankanın elinde kalan bütün varlıklar üyeler arasında alacaklarıyla orantılı şekilde dağıtılır.
5. Bir önceki fıkraya göre Banka tarafından dağıtılabacak varlıkları elde eden herhangi bir üye, Bankanın bu varlıklarla ilgili olarak dağıtımdan önce sahip olduğu aynı haklara sahiptir.

STATÜ, DOKUNULMAZLIKLAR, MUAFİYETLER VE İMTİYAZLAR

MADDE 50

Statü

Banka, amacını ve görevlendirildiği faaliyetleri yerine getirebilmek için uluslararası tüzel kişiliği haizdir. Bu amaçla, üyeleriyle, üyesi olmayan Devletler ile ve diğer uluslararası örgütlerle anlaşmalar yapabilir. Aynı amaçla, Banka, her bir üyesinin ülke sınırları içerisinde bu bölümde belirtilen statü, bağışıklıklar, muafiyetler ve ayrıcalıklardan yararlanır.

MADDE 51

Üye Devletlerdeki Statü

Banka, her bir üyesinin sınırları içerisinde tam tüzel kişiliği haizdir ve özellikle aşağıda belirtilen hususları gerçekleştirmeye tam yetkilidir:

1. Sözleşme yapmak;
2. Taşınır ve taşınmaz mal almak ve elden çıkarmak ;
3. Kanuni takibatta bulunmak.

MADDE 52

Adli Muameleler

1. Banka her türlü yasal kovuşturmadan muaftır. Ancak; borçlanma yetkilerinin kullanımından doğan davalar hariçtir. Bu tür durumlarda Banka aleyhine, Bankanın merkezinin bulunduğu üye devletin sınırları içerisindeki yetkili bir mahkemede, ya da tebligat ve ihbarları almak üzere bir vekil atadığı ya da menkul kıymet çıkarttığı veya garanti ettiği bir üye veya üye olmayan devlet sınırları içerisindeki yetkili bir mahkemede dava açılabilir; Ancak, Bankanın üyeleri ya da onlar adına hareket eden ya da onlardan talimatlar alan kişiler aleyhine dava açılmaz.
2. Bankanın mülkleri ve varlıkları, nerede ve kimlerin elinde bulunurlarsa bulunsunlar, Banka aleyhine verilecek nihai mahkeme kararına kadar her türlü müsadere, hacizden veya icradan muaftırlar.

MADDE 53

Varlıkların ve Arşivlerin Dokunulmazlığı

1. Bankanın mülkleri ve varlıkları, nerede ve kimlerin elinde bulunurlarsa bulunsunlar, arama, el koyma, zorlma, kamulaştırma veya idari ya da yasama tasarrufu marifetiyle her türlü alı koyma veya cebri icradan muaftır.
2. Bankanın arşivleri ve genel olarak Banka'ya ait ve Banka'nın tasarrufundaki bütün belgeler, nerede bulunurlarsa bulunsunlar muafiyet kapsamındadırlar.

MADDE 54

Varlıkların Sınırlamalardan Muaf Tutulması

Bankanın amacını gerçekleştirme ve faaliyetlerini sürdürmesi için gerekli olduğu ölçüde ve bu Anlaşmanın hükümlerine tabi olarak, Bankanın bütün mülkleri ve diğer varlıkları sınırlama, düzenleme, denetim ve her türlü moratoryumdan muaftır.

MADDE 55

İletişim Ayrıcalığı

Banka'ya üye her Devletin resmi iletişimleri diğer üyelerle gerçekleştirilen resmi iletişim ile eşit seviyede muamelede olmalıdır.

MADDE 56

Şahsi Muafiyetler ve İmtiyazlar

Bankanın tüm Governörleri, Direktörleri ile bunların vekilleri ve Banka, görevlileri ve çalışanları ile Banka adına görev yapan uzmanlar ve danışmanlar:

1. Resmi görevleri gereği gerçekleştirdikleri eylemler bakımından yasal takibattan muaftır;
2. Buldukları ülkenin vatandaşı olmamaları halinde, göçmenlik kısıtlamaları, yabancı kişilerin kayıt zorunlulukları ve ulusal hizmet yükümlülüklerinin yanı sıra kambiyo düzenlemeleri bakımından, üye devletlerin diğer üye devletlerin benzer seviyedeki temsilcilerine, görevlilerine ve benzer seviyedeki çalışanlarına tanıdıkları aynı bağışıklıklardan yararlanırlar;
3. Seyahat olanakları bakımından, üye devletlerin diğer üye devletlerin temsilcilerine, görevlilerine ve benzer seviyedeki çalışanlarına gösterdiği aynı muameleye tabidirler.

MADDE 57

Vergi Muafiyeti

1. Banka, Bankanın mülkleri, diğer varlıkları, gelirleri ve diğer faaliyetleri ve işlemleri her türlü vergiden ve gümrük vergilerinden muaftır. Banka ayrıca herhangi bir vergi veya gümrük harcının ödenmesine, kaynağından kesilmesine ya da toplanmasına ilişkin yükümlülüklerden de muaftır.
2. Banka Direktörleri ile bunların vekillerine, Banka görevlilerine ve Bankanın diğer profesyonel çalışanlarına ödenen maaşlar ve diğer ücretler üzerinden herhangi bir vergi tarh olunmaz.
3. Temettü veya temettü üzerinden işleyen faiz de dâhil, Bankanın ihraç ettiği hiçbir yükümlülüğü veya hiçbir menkul kıymeti üzerinden, kimin elinde bulunurlarsa bulunsunlar, aşağıda belirtilen nitelikte vergi tarh olunmaz:
 - a. Bunun, sadece Banka tarafından çıkartılmış olmasından ötürü, söz konusu yükümlülük veya menkul kıymete ayrımcılık getirmesi hali veya
 - b. Bu menkul kıymetin çıkartıldığı yer veya para birimi, ödenmiş olup olmadığı veya Bankanın bulundurduğu ofis veya iş yerinin bulunduğu yerin bu verginin yegâne yasal dayanağını oluşturması hali.
4. Temettü veya temettü üzerinden işleyen faiz de dâhil, Bankanın garanti ettiği hiçbir yükümlülüğü veya hiçbir menkul kıymeti üzerinden, kimin elinde bulunurlarsa bulunsunlar, aşağıda belirtilen nitelikte vergi tarh olunmaz;
 - a. Bunun, sadece Banka tarafından garanti edilmiş olmasından ötürü, söz konusu yükümlülük veya menkul kıymete ayrımcılık getirilmesi veya;
 - b. Bankanın herhangi bir ofisi veya iş yerinin bulunduğu yer bu verginin yegâne yasal dayanağı olması hali.

MADDE 58

Uygulama İhbarı

Bankanın üyelerinden her biri, Anlaşmanın bu bölümünde düzenlenmiş hükümlerin, ülke sınırları içerisinde yürürlüğe girmesi için yaptıkları bütün özel düzenlemeleri derhal Banka'ya bildirir.

MADDE 59

Dokunulmazlıkların, Muafiyetlerin ve İmtiyazların Uygulanması

Bu bölüm içerisinde tanınmış bağışlıklar, muafiyetler ve ayrıcalıklar Bankanın menfaatine düzenlemelerdir. Direktörler Kurulu, Bankanın menfaatlerine aykırı düşmeyecek ölçüde ve şekilde, bu Anlaşmanın 52'inci, 54'üncü, 56'ıncı ve 57'inci maddelerinde tanınan bağışlık ve muafiyetlerden feragat edebilir. Başkan, bu bağışlığın adaleti engellediğine ve Bankanın menfaatlerine hanel getirilmeksizin bu bağışlıktan feragat edebileceğine kani olduğu hallerde, Banka görevlilerine tanınan bağışlık hakkından feragat etme hakkı ve yetkisine sahiptir.

BÖLÜM VIII TADİLLER, YORUM, TAHKİM

MADDE 60

Tadiller

1. İster bir üyenin, bir Governörün, isterse Direktörler Kurulunun talebiyle olsun, bu Anlaşmanın değiştirilmesine ilişkin herhangi bir öneri, bu öneriyi Kurul'a sunacak olacak Governörler Kurulu Başkanına iletilir ve Başkan da bu öneriyi Kurula sunar. Önerilen değişiklik Kurul tarafından onaylanır ise Banka, önerilen değişikliği kabul edip etmediklerini sirküler, yazı, faks veya telgraf yoluyla Bankanın üyelerine öneriyi kabul edip etmediklerini sorar. Bölge üyelerinin oy gücü dörtte üçünü temsil eden bölge üyelerin üçte ikisi de dâhil, Banka üyelerinin oy gücü toplamının dörtte üçünü temsil eden üyelerin üçte ikisi değişiklik önerisini kabul ettiğinde Banka, üyelerin adresine bir resmi yazı göndererek keyfiyeti derhal kendilerine bildirir.
2. Bu maddenin 1. fıkrası dikkate alınmaksızın, 3. maddenin (3). fıkrasında belirtilen oy çoğunluğu ancak o fıkroda belirtilen oy çoğunluğu ile değiştirilebilir.
3. Bu maddenin 1. fıkrasına rağmen, aşağıdaki hususların değiştirilmesi için bütün üyelerin kabulü gerekmektedir:
 - a. Bu Anlaşmanın 6. maddesinin 2. fıkrası ile sağlanan hak,
 - b. Söz konusu maddenin 5. fıkrasında belirtilen yükümlülük üzerindeki sınır
 - c. Bu Anlaşmanın 43. maddesinde belirtilen Banka üyeliğinden çekilme hakkı.
4. Tadiller bütün üyeler bakımından, Governörler Kurulu farklı bir süre belirlemedikçe, bu maddenin 1. fıkrasında belirtilen resmi iletişim tarihinden üç ay sonra yürürlüğe girer.
5. Bu maddenin 1. fıkrasına rağmen, her üyenin bir oya sahip olmasını düzenleyen kural, en geç bu Anlaşmanın yürürlük tarihinden üç yıl sonra ve Bankanın tecrübesi ışığında, Governörler Kurulu tarafından ya da üye devletlerin herhangi bir Devlet Başkanları toplantısında bu Anlaşmanın kabulüne ilişkin şartlara göre gözden geçirilir.

MADDE 61

Yorum

1. Bu Anlaşmanın İngilizce ve Fransızca nüshalarından her biri eşit derecede özgün nüsha kabul edilir.

2. Herhangi bir üye ile Banka ya da Bankanın üyeleri arasında bu Anlaşmanın yorumlanmasından doğan tüm anlaşmazlıklar, karar için Direktörler Kuruluna havale edilir. Söz konusu anlaşmazlıktan bilhassa etkilenen üye devleti temsilen Direktörler Kurulunda kendi milliyetinden bir üye bulunmuyor ise, bu üye böylesi durumlarda doğrudan temsil hakkına sahiptir. Bu temsiliyet hakkı Governörler Kuruluna tabi olarak kullanılır.
3. Direktörler Kurulunun bu maddenin 2. fıkrasına göre karar aldığı bütün durumlar için herhangi bir üye, söz konusu anlaşmazlığın çözülmesi için Governörler Kuruluna havale edilmesini talep edebilir. Governörler Kurulu bu kararı bu Anlaşmanın 31. maddesinin 3. fıkrasında belirtilen usule uygun olarak üç ay içerisinde verir. Bu karar nihaidir.

MADDE 62

Tahkim

Banka ve Banka üyeliği statüsünü yitirmiş bir Devlet ya da Bankanın faaliyetine son verilmesi sonrasında Banka ve Banka'nın bir üyesi arasında uyuşmazlık doğması halinde, söz konusu uyuşmazlık üç hakemden oluşan bir tahkim heyetine havale edilir. Taraflardan her biri bir hakem atar ve bu yolla atanmış bu iki hakem tahkim kuruluna Başkanlık edecek üçüncü hakemi atarlar. Tahkim talebi tarihinden sonraki 30 gün içerisinde taraflardan herhangi biri bir hakem atamadıysa ya da iki hakemin atanmasından sonraki 15 gün içerisinde üçüncü hakem atanmamışsa, taraflardan herhangi biri Uluslararası Adalet Divanı Başkanı'ndan ya da Governörler Kurulunun kabul edeceği düzenlemelerde belirtilen bir diğer yetkili merciden bir hakem atamasını talep edebilir. Tahkim usulü hakemler tarafından belirlenir. Ancak, usule ilişkin uyuşmazlıklarda üçüncü hakem tam karar yetkisini haizdir. Karar için hakemlerin oy çoğunluğu yeterli olup, alınan karar nihaidir ve tarafları bağlar.

SON HÜKÜMLER

MADDE 63

İmza ve Nüshaların Muhafazası

1. Birleşmiş Milletler Genel Sekreterliği'nin (Bundan sonra "Muhafaza Kuruluşu") muhafazasında olan bu Anlaşma, 31 Aralık 1963 tarihine kadar adları bu Anlaşma EK A'da yer alan Devletlerin Hükümetlerinin imzasına açıktır.
2. Muhafaza Kuruluşu bu Anlaşmanın tasdikli nüshalarını bütün taraf Devletlere iletir.

MADDE 64

Onama, Kabul, Üyeliğe Kabul ve Üyeliğin Kazanılması

1. a. Bu Anlaşma, Anlaşmayı imzalayan Devletlerin onayına veya kabulüne tabidir. Onama veya kabulü gösteren resmi belge Anlaşmayı imzalayan Devletler tarafından Muhafaza Kuruluşuna 1 Haziran 1965 tarihinden önce tevdi edilir. Muhafaza Kuruluşu resmi belgenin kendisine tevdi edildiğini ve edildiği tarihi bu Anlaşmayı imzalayan diğer Devletlere bildirir.
b. İşbu Anlaşmayı onadığını veya kabul ettiğini gösteren resmi belgeyi Anlaşmanın yürürlük tarihinden önce Muhafaza Kuruluşuna tevdi eden Devlet, Anlaşmanın yürürlük tarihinde Bankaya üyelik statüsünü kazanır. Bu maddenin birinci fıkrası hükmünü yerine getiren bütün Devletler onama veya kabulü gösteren evrakin Muhafaza Kuruluşuna tevdi edildiği tarihte Bankanın üyesi statüsünü kazanırlar.
2. İşbu maddenin 1. fıkrası hükümlerine göre Banka'ya üyelik statüsünü kazanmamış Bölge Devletleri, Anlaşmanın yürürlük tarihinden sonra Governörler Kurulu'nun belirleyeceği şartlarla üyeliğe kabul edilebilirler. Böyle bir Devletin Hükümeti Muhafaza Kuruluşuna Kurulun belirlediği tarihte veya öncesinde üyeliğe geçiş evrakı tevdi eder. Muhafaza Kuruluşu evrakin kendisine tevdi edildiği bilgisini ve tevdi edilme tarihini Banka'ya ve bu Anlaşmanın taraflarına bildirir. Söz konusu Devlet, evrakin Muhafaza Kuruluşuna tevdi edilmesiyle birlikte, belirtilmiş tarihte Banka'nın üyesi statüsünü kazanır.
3. Bir üye, onama veya kabule ilişkin belgeyi Muhafaza Kuruluşuna tevdi ettiği sırada, Bankanın o ülkenin vatandaşlarına, o ülkenin uyruğunda olanlarına veya o ülkede ikamet eden kişilere ödediği maaşlar ve ücretler üzerinden kendisinin ve siyasi alt birimlerinin vergilendirme hakkını muhafaza ettiğini beyan edebilir.

MADDE 65

Yürürlüğe Giriş

Bu Anlaşma, Anlaşma Ek A'da belirtilen ve Banka'nın kayıtlı sermayesinin yüzde 65'inden az olmayan toplam başlangıç sermaye taahhütlerine sahip on iki taraf devletin onama veya kabul belgesini Muhafaza Kuruluşuna tevdi ettikleri tarihte yürürlüğe girer. Ancak her halukarda 1 Ocak 1964 tarihi bu Anlaşmanın işbu madde hükümlerine göre yürürlüğe girebileceği en erken tarihtir.³

MADDE 66

Faaliyete Başlama

1. Üyelerden her biri bu Anlaşma yürürlüğe girer girmez bir Governör ve bu amaç doğrultusunda bir Kayyum atar. Ayrıca, işbu Anlaşmanın 7. maddesinin 5. fıkrasında belirtilen amaç doğrultusunda atanan Kayyum, Governörler Kurulunu ilk toplantısına çağırır.
2. Governörler Kurulu ilk toplantısında;
 - a. Bu Anlaşmanın 33. maddesinin 1. fıkrası uyarınca, dokuz Banka Direktörü seçer.
 - b. Banka'nın faaliyete başlayacağı tarihin belirlenmesine ilişkin düzenlemeler yapar.
3. Banka, Banka'nın faaliyete başlayacağı tarihi üyelerine bildirir.

³ Bu Anlaşmanın 65. maddesinin yorumlanmasına ilişkin mutabakat zaptına göre, "Bankanın kayıtlı sermayesi" teriminden Bankanın, 211,2 milyon hesap birimi tutarındaki ve Devletlerin bu Anlaşmanın 64. maddesinin 1. fıkrasına göre Banka üyeliği statüsünü kazanabilmeleri için başlangıçta taahhüt etmeleri gereken pay adedi toplamının karşılığı olan kayıtlı sermayesi anlaşılır. Mutabakat Zaptının metni için bakınız, Birleşmiş Milletler Afrika Ekonomik Komisyonu'nun himayesinde gerçekleştirilen Afrika Kalkınma Bankası'nın Kurulmasına İlişkin Maliye Bakanları Konferansı Nihai Senedi, sayfa 97.

Hartum'da, Ağustos ayının bu dördüncü günü, bin dokuz yüz altmış üç senesinde, İngilizce ve Fransızca tek nüsha olarak düzenlenmiştir.

Tadiller:

1. Guvernörler Kurulu'nun Abican, Fildişi Sahilleri'nde Mayıs ayının yedinci günü, bin dokuz yüz yetmiş dokuz senesinde kabul ettiği 05-79 sayılı Karar'ın yürürlüğü girmesini takiben Mayıs ayının yedinci günü, bin dokuz yüz seksen iki senesinde.
2. Guvernörler Kurulu'nun Dakar, Senegal'de Mayıs ayının on üçüncü günü, bin dokuz yüz doksan iki senesinde kabul ettiği B/BG/92/06 sayılı Karar'ın yürürlüğe girmesini takiben Eylül ayının birinci günü, bin dokuz yüz doksan dört senesinde.
3. Guvernörler Kurulu'nun Abican, Fildişi Sahilleri'nde Mayıs ayının yirmi dokuzuncu günü, bin dokuz yüz doksan yedi senesinde kabul ettiği B/BG/97/05 sayılı Karar'ın yürürlüğe girmesini takiben Mayıs ayının ikinci günü, bin dokuz yüz doksan sekiz senesinde.
4. Guvernörler Kurulu'nun Abican, Fildişi Sahilleri'nde Mayıs ayının yirmi dokuzuncu günü, bin dokuz yüz doksan sekiz senesinde kabul ettiği B/BG/98/04 sayılı Karar'ın yürürlüğe girmesini takiben Eylül ayının otuzuncu günü, bin dokuz yüz doksan dokuz senesinde.
5. Guvernörler Kurulu'nun Valensiya, İspanya'da Mayıs ayının yirmi dokuzuncu günü, iki bin bir senesinde kabul ettiği B/BG/2001/08 sayılı Karar'ın yürürlüğe girmesini takiben Temmuz ayının beşinci günü, iki bin iki senesinde.

**BANKANIN KAYITLI SERMAYESİNE YAPILACAK BAŞLANGIÇTAKİ
SERMAYE TAAHHÜTLERİ**

Üyeler		Ödenmiş Sermaye	Geri Çağrılabilir Paylar	Taahhüt toplamı (milyon hesap birimi)
1	Cezayir	1.225	1.225	24,50
2	Burundi	60	60	1,20
3	Kamerun	200	200	4,00
4	Orta Afrika Cumhuriyeti	50	50	1,00
5	Çad	80	80	1,60
6	Kongo (Brazzaville)	75	75	1,50
7	Kongo (DRC)	650	650	13,00
8	Dahomey (Benin)	70	70	1,40
9	Etiyopya	515	515	10,30
10	Gabon	65	65	1,30
11	Gana	640	640	12,80
12	Gine	125	125	2,50
13	Fildişi Sahili (Cote d'Ivoire)	300	300	6,00
14	Kenya	300	300	6,00
15	Liberya	130	130	2,60
16	Libya	95	95	1,90
17	Madagaskar	260	260	5,20
18	Mali	115	115	2,30
19	Moritanya	55	55	1,10
20	Fas	775	775	15,10
21	Nijer	80	80	1,60
22	Nijerya	1.205	1.205	24,10
23	Ruanda	60	60	1,20
24	Senegal	275	275	5,50
25	Sierra Leone	105	105	2,10
26	Somali	110	110	2,20
27	Sudan	505	505	10,10
28	Tanzanya	265	265	5,30
29	Togo	50	50	1,00
30	Tunus	345	345	6,90
31	Uganda	230	230	4,60
32	Birleşik Arap Emirliği (Mısır)	1.500	1.500	30,00
33	Yukarı Volta (Burkina Faso)	65	65	1,30

DİREKTÖRLERİN SEÇİMİ

1. Oyların Bölünmezliği

Her bir Governör Direktörlerin seçimi sırasında şahsen temsil ettiği üyenin bütün oy hakkını kullanır.

2. Bölge Direktörleri

- a. Bölge üyelerini temsil eden guvernörlerden en yüksek oyu alan on iki kişi Direktörler Kurulu üyeliğine seçilir, şu istisnaya ki, bölge üyelerinin oy gücü toplamının yüzde sekizinden* azını alan hiçbir kişi Direktörler Kurulu üyeliğine seçilmiş addedilmez.
- b. İlk oylama sırasında on iki kişi seçilemediyse, ikinci oylama yapılır. Bir önceki oylamada en düşük oyu alan kişi ikinci oylamada seçilme hakkına sahip değildir ve sadece aşağıda belirtilen kişilerin oyları ikinci oylamada geçerlidir:
 - i. Bir önceki oylamada seçilememiş kişiye oy veren guvernörler oy verebilir;
 - ii. Seçilmiş bir kişi için kullandıkları oylarıyla, bu Ek paragraf 2(c) hükmüne göre, söz konusu bu kişi için kullanılan oy yüzdesini bölge üyelerinin oy gücü toplamının yüzde onunun* üzerine yükseltmiş addedilen guvernörler.

* GENEL DANIŞMANIN NOTU (1979): Bankanın Direktörler Kurulu üyeliği sayısını dokuzdan on sekize çıkartan ve bunlardan on ikisinin münhasıran bölge üyeleri ve altısının da bölge dışındaki üyeler tarafından seçimini sağlayan 33. maddedeki değişikliğin kabulü, bölge ve bölge dışı direktörlerin seçimine ilişkin kuralların bu Anlaşma Ek B içerisinde ayrıca belirtilmesini gerekli kılmıştır. Bu değişiklik aynı zamanda Guvernörler Kurulu'nun Direktörler Kurulu üyelerinin seçimi için Ek B'nin ilk versiyonunda belgesi içerisinde belirlenmiş asgari ve azami yüzdeleri yeniden değerlendirmesini de gerektirmiştir. Guvernörler Kurulu, bu değişikliği değerlendirirken, Ek B belgesinin bölge Direktörlerinin seçiminin düzenlendiği kısımda yer alan ilgili yüzdelerin, belgenin orijinalindeki gibi yüzde on ve on iki olarak bırakılmayarak, yüzde sekiz ve yüzde on iki şeklinde olmasını kararlaştırmış ve aynı zamanda bölge dışı Direktörlerinin asgari ve azami seçim yüzdelerini de sırasıyla yüzde on dört ve yüzde on dokuz olarak belirlemişlerdir. Banka Anlaşmasının tadiline ilişkin kararın kabulünden önce alınan kararlar bunlar olup, yapılmasına karar verilen değişiklik bu yeni asgari ve azami yüzdeleri içermiş addedilir. Ancak, Murahhas Azaların Seçim Kuralları ve bunların seçimine izin veren, bu Ek B belgesinde belirtilen asgari ve azami seçim yüzdelerinden farklılıklar arz edebilecek ilgili karara atıf yapılmalıdır.

GENEL DANIŞMANIN NOTU (2010): Direktörler Kurulu Üyelerinin Seçimi Kurallarını değiştiren B/BG/2002/04 sayılı Kararın kabulü ile bölge direktörlerinin seçimi için gerekli asgari oran yüzde sekizden yüzde altıya değişmiş ancak azami oran yüzde on olarak kalmıştır. Direktörlerin sayısını onsekizden yirmiyeye çıkaran B/BG/2010/10 sayılı Kararın kabulü gerektirir ki bölgesel direktörlerin seçimi için gereken asgari normal toplam oy gücü yüzde beş buçuğa değişirken azami de yüzde ondan yüzde yediye düşmüştür. Bölge dışı ülkelerde ise gereken asgari ve azami oranlar şimdi sırasıyla oniki ve onyedidir.

- c. i. - Bir guvernörün bir kişi için kullandığı oyların, söz konusu için kullanılan oy toplamını yüzde onun* üzerine çıkartıp çıkartmadığı belirlenirken, bu yüzde onluk* oyları oluşturan oyların, öncelikle, söz konusu kişi için en yüksek oyu vermiş guvernörün oylarını ve daha sonra çoktan aza doğru bu yüzde onluk* orana varıncaya kadar en yüksek oyu kullanan guvernörlerin oylarını içerdiği kabul edilir.
- ii. Herhangi bir kişinin oy oranını yüzde sekizin* üzerine çıkartmak için oylarının bir kısmının oy sayısı kapsamında sayılması gereken herhangi bir guvernör, söz konusu kişi için kullanılan oyların toplamı yüzde onu* aşmış ise, oylarının tamamını bu kişi için kullanmış kabul edilir.
- d. İkinci oylamadan sonra on iki kişi seçilememiş ise, bu Ekte belirtilen esaslar çerçevesinde başka oylamalar düzenlenir, şu kadarla ki, on bir kişi seçildikten sonra on ikinci kişi - bu Ek fıkra 2(a) hükmüne rağmen - arda kalan oyların salt çoğunluğuyla seçilebilir. Arda kalan bu oyların tamamı on ikinci Direktörün seçilmesi için sayılmış addedilirler.

3. Bölge Dışı Direktörler

- a. Bölge dışı üyeleri temsil eden guvernörlerden en yüksek oyu alan altı kişi Direktörlüğe seçilir, şu istisnaıyla ki, bölge dışı üyelerin oy gücü toplamının yüzde on dördünden* azını alan hiçbir kişi Direktörler Kurulu üyeliğine seçilmiş addedilmez.
- b. İlk oylama sırasında altı kişi seçilemediyse, ikinci oylama yapılır. Bir önceki oylamada en düşük oyu alan kişi ikinci oylamada seçilme hakkına sahip değildir ve sadece aşağıda belirtilen kişilerin oyları ikinci oylamada geçerlidir:
- i. Bir önceki oylamada seçilememiş kişiye oy veren guvernörler oy verebilir.
- ii. Seçilmiş bir kişi için kullandıkları oylarıyla, bu Ek paragraf 3(c) hükmüne göre, söz konusu bu kişi için kullanılan oy yüzdesini bölge dışı üyelerin oy gücü toplamının yüzde on dokuzunun* üzerine yükseltmiş addedilen guvernörler.
- c. i. Bir Guvernörün bir kişi için kullandığı oyların, söz konusu için kullanılan oy toplamını yüzde on dokuzun* üzerine çıkartıp çıkartmadığı belirlenirken, bu yüzde on dokuzluk* oyları oluşturan oyların, öncelikle, söz konusu kişi için en yüksek oyu vermiş guvernörün oylarını ve daha sonra çoktan aza doğru bu yüzde on dokuzluk* orana varıncaya kadar en yüksek oyu kullanan guvernörlerin oylarını içerdiği kabul edilir.
- ii. Herhangi bir kişinin oy oranını yüzde on dördün* üzerine çıkartmak için oylarının bir kısmının oylama kapsamında sayılması gereken herhangi

bir guvernör, söz konusu kişi için kullanılan oyların toplamı yüzde on dokuzu aşmış ise, oylarının tamamını bu kişi için kullanmış kabul edilir.

- d. İkinci oylamadan sonra altı kişi seçilememiş ise, bu Ekte belirtilen esaslar çerçevesinde başka oylamalar düzenlenir, şu kadarla ki, beş kişi seçildikten sonra altıncı kişi – bu Ek fıkra 3(a) hükmüne rağmen – arda kalan oyların salt çoğunluğuyla seçilebilir. Arda kalan bu oyların tamamı altıncı Direktörün seçilmesi için sayılmış addedilirler.

